www.wackergroup.com

0109990dk	005
09.2008	

Benzinskæremaskine

BTS

930L3, 935L3, 1030L3, 1035L3, 1140L3

Betjeningsvejledning

1. Forord

Det bidrager afgørende til Deres sikkerhed, at De læser, forstår og overholder sikkerhedshenvisningerne, og det beskytter Dem mod helbredsskader.

Betjen og vedligehold dit WACKER aggregat i henhold til angivelserne i denne betjeningsvejledning. Deres WACKER aggregat vil gengælde Dem denne opmærksomhed med fejlfri drift og høj anvendelighed.

Defekte dele skal udskiftes omgående.

Alle rettigheder forbeholdes, især retten til mangfoldiggørelse og udbredelse

Copyright 2008 by Wacker Construction Equipment AG

Denne vejledning må - også i uddrag - kun reproduceres, ændres, mangfoldiggøres og udbredes med udtrykkelig, forudgående, skriftlig tilladelse fra Wacker Construction Equipment AG.

Enhver form for mangfoldiggørelse, udbredelse eller lagring på datamedier, der ikke er tilladt af WACKER, er en krænkelse af gældende ophavsret og vil blive retsligt forfulgt. Vi forbeholder os udtrykkeligt – også uden særskilt bekendtgørelse – retten til tekniske ændringer, der tjener en forbedring af vores aggregater eller øger sikkerhedsstandarden.

Inholdsfortegnelse

1. Forord 3

2. Mange tak for Deres tillid! 6

2.1 Emballage 7

3. Leveringsomfang/symboler 8

3.1 Leveringsomfang 8
3.2 Symboler 8

4. Sikkerhedshenvisninger 10

4.1 Brug i overensstemmelse med formålet 10
4.2 Almindelige henvisninger 10
4.3 Personligt beskyttelsesudstyr 11
4.4 Driftsmidler/tanker 14
4.5 Idrifttagning 15
4.6 Skæreskiver 16
4.7 Tilbageslag (kickback) og indtrækning 19
4.8 Arbejdsegenskaber og -teknik 20
4.9 Henvisninger vedrørende brugen af skæreskiver af kunstharpiks 21
4.10 Skæring af metaller 22
4.11 Skæring af sten, beton, asbest eller asfalt 24
4.12 Transport og opbevaring 26
4.13 Vedligeholdelse 27
4.14 Førstehjælp 28
4.15 Bortskaffelse og miljøbeskyttelse 29

5. Tekniske data 30

6. Delenes betegnelse 33

7. Idrifttagning 35

7.1 Montering af skæreskiven 36
7.2 Spænd kileremmen/kontrollér spændingen 37
7.3 Driftsmidler 38
7.4 Opbevaring af brændstof 39
7.5 Optankning 40
7.6 Motoren startes 41
7.7 Standsning af motoren 43
7.8 Tomgangens omdrejningstal justeres 43

8. Vedligeholdelsesarbejder 45

8.1 Skift kileremmen 46
8.2 Beskyttelsesskærmen rengøres 47
8.3 Luftfiltrene rengøres/udskiftes 47
8.4 Forfilter, luftfilterindsats og inderfilter 49
8.5 Udskiftning af tændrøret 52
8.6 Kontrol af tændingsgnisten 53
8.7 Udskiftning af sugehoved 54
8.8 Udskiftning af startersnor 54
8.9 Forny rekylfjedren 56
8.10 Skæreanorning i midterposition/yderposition 57
8.11 Ommontering af skæreanorning 58
8.12 Periodiske vedligeholdelses- og plejehenvisninger 60
8.13 Fejlfinding 62

9. Føringsvogn 63

9.1 Anvendelsesformål 63
9.2 Sikkerhedshenvisninger 64

10. Skilte 65

EF-konformitetserklæring 67

DIN EN ISO 9001 certifikat 69

2. Mange tak for Deres tillid!

De har valgt en moderne skæremaskine fra WACKER. WACKER skæremaskinerne er udstyret med specielt konstruerede motorer til tungt arbejde med en udmærket vægt pr. hestekraft, dvs. en høj motoreffekt ved lav vægt.

Flere fordele i forbindelse med WACKER skæremaskiner:

* Robust konstruktion og en høj pålidelighed.
* Vedligeholdelsesfri elektronisk tænding, hermetisk indkapslet mod støv og fugt.
* Vibrationsdæmpning med 2-masse-system for en så lidt trættende arbejdsmåde som muligt, også når aggregatet styres manuelt.
* 5-trins luftfiltersystem til en pålidelig drift selv ved kraftig støvudvikling.
* To forskellige monteringsmuligheder for skæreskiven: I midterposition til en optimal balance ved manuelt styret aggregat eller i sideposition til snit tæt ved mure og vejkanter eller horisontalt direkte over jorden.
* Omfattende tilbehør ved skæreskiver, som er bundet med kunstharpiks eller diamantbesat, samt føringsvogn, vandoverrisling, vinkeltankdæksel.

Vi ønsker os, at De er en tilfreds WACKER kunde. For at sikre en konstant optimal funktion og præstationsberedskab af Deres WACKER skæremaskine og for at garantere Deres personlige sikkerhed, vil vi bede Dem om følgende:

Læs nærværende betjeningsvejledning grundigt inden første ibrugtagning, og følg især sikkerhedsforskrifterne! En manglende overholdelse kan medføre livsfarlige kvæstelser!

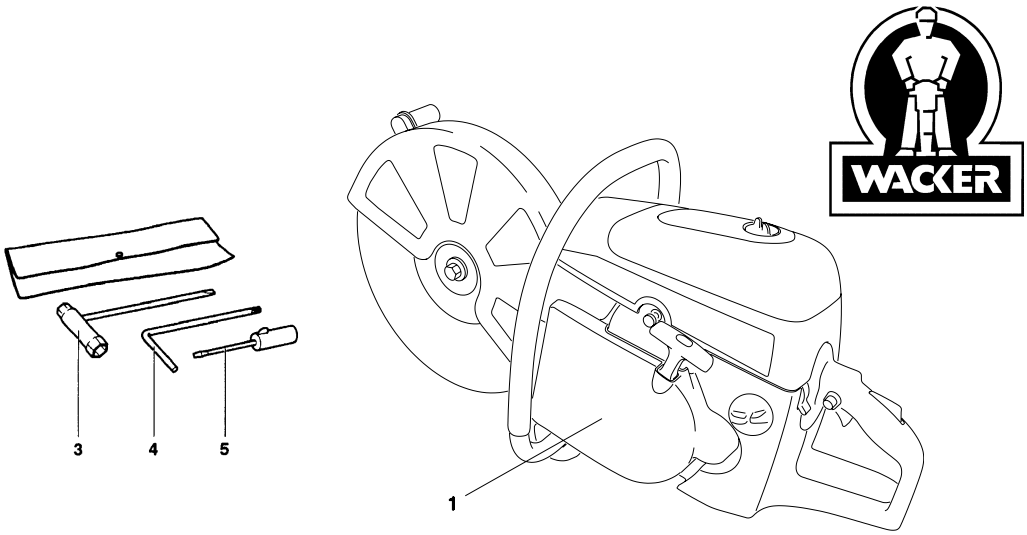
2.1 Emballage

Deres WACKER skæremaskine befinder sig i en karton for at beskytte den mod transportskader.

Kartonager er råstoffer og er således genanvendelige eller kan tilføres råstofkredsløbet (genbrug af papiraffald).

3. Leveringsomfang/symboler

3.1 Leveringsomfang



1. Skæremaskine
3. Kombinationsnøgle str. 13/19
4. Vinkelskruetrækker
5. Skruetrækker til indstilling af karburatoren
6. Betjeningsvejledning (ikke afbilledet)

Såfremt én af de herunder opførte komponenter ikke er indeholdt i leveringsomfanget, bedes De henvende sig til Deres forhandler!

3.2 Symboler

På maskinen og ved læsning af betjeningsvejledningen vil De støde på følgende symboler:

	Læs betjeningsvejledningen og vær opmærksom på advarsels- og sikkerhedshenvisningerne		**Kombinationskontakt start/ stop (I/O), choker**
	Særlig forsigtighed og opmærksomhed!		**Låst / låst op**

	Forbudt!		**Bær øjenbeskyttelse!**
	Bær hjelm, øjen-, mundbeskyttelse og høreværn!		**Motoren startes**
	Bær beskyttelseshandsker!		**Stands motoren!**
	Bær åndedrætsværn!		**Forsigtig, tilbageslag (kickback)!**
	Rygning forbudt!		**Brændstof-olie-blanding**
	Ingen åben ild!		**Førstehjælp**
	Skæreskivens omdrejningsretning!		**Genbrug**
	Max. hastighed for skæreskivens omfang 80 m/s!		**CE markering**
	Farlig støv- og gasemission!		**Brandfare på grund af flyvegnister!**
	Skæreskivens dimensioner!		**Anvend aldrig rundsavsklinger**
	Tryk dekompressionsventilen		

4. Sikkerhedshenvisninger

4.1 Brug i overensstemmelse med formålet

Skæremaskine

Skæremaskinen må kun anvendes udendørs til at skære/afkorte egnede materialer med den skæreskive, som er godkendt i forbindelse med aggregatet.

Ikke tilladt arbejdsteknik:

Skæremaskinens skæreskiver må ikke anvendes til slibning (afslibning af materialet med skæreskivens sideflade). Der er fare for, at skæreskiven går itu under brugen! En montering af skæremaskinerne med savklinger, knive, børster osv. er forbudt.

Ikke tilladte brugere:

Personer, som ikke er fortrolige med betjeningsvejledningen, børn, unge samt personer, som er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, må ikke anvende aggregatet.

4.2 Almindelige henvisninger

4.2.1 **For at kunne garantere en sikker håndtering skal operatøren ubetinget læse nærværende betjeningsvejledning (også selvom vedkommende allerede måtte have erfaring med en skæremaskine)** for at gøre sig fortrolig med håndteringen af denne skæremaskine. Utilstrækkeligt informerede operatører kan bringe sig selv og andre personer i fare med en fagligt ukorrekt betjening.

1

4.2.2 Skæremaskinen må kun lånes ud til brugere, som har erfaring med en skæremaskine. Samtidig skal betjeningsvejledningen udleveres.

4.2.3 Førstegangsbrugere bør blive oplært af en fagmand for at gøre sig fortrolige med egenskaberne i forbindelse med motordreven skæring.

4.2.4 Børn og unge under 18 år må ikke betjene skæremaskinen. Unge over 16 år er undtaget fra forbudet, hvis de er under opsyn af en fagkyndig person i forbindelse med deres uddannelse.

4.2.5 Arbejdet med skæremaskinen kræver fuld opmærksomhed.

4.2.6 Arbejd altid kun i god legemlig tilstand. Træthed kan ligeledes føre til uopmærksomhed. Der kræves særlig megen opmærksomhed hen imod arbejdstidens ende. Gennemfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Operatøren er ansvarlig over for tredjemand.

4.2.7 Arbejd aldrig under påvirkning af alkohol, narkotika, medikamenter eller andre stoffer, som kan have en indflydelse på Deres behændighed og dømmekraft.

2

4.2.8 Ved arbejde i en let antændelig vegetation og ved tørhed skal der være en ildslukker ved hånden (brandfare).

4.2.9 Der må kun skæres i asbest eller stoffer, som kan frigive giftstoffer, efter varsling herom og under opsyn af de kompetente myndigheder eller den autoriserede person med de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger. Det anbefales indtrængende at bruge støvbindende midler.

4.2.10 Ved slibning, savning, smergling, boring og øvrige byggeaktiviteter opstår der støvpartikler, som kan indeholde kemikalier. Disse kemikalier gælder som kræftfremkaldende (i US-staten Kalifornien) og kan medføre medfødte skavanker og andre forplantningsskader. Blandt disse kemikalier kan nævnes:

* Bly af lakke på blybasis
* Kvartsstøv af mursten, cement samt andre byggematerialer, som bruges ved muring
* Arsen og krom af kemisk behandlet træ

Risikoen, som dette arbejde medfører, er forskelligt stor og afhænger af, hvor ofte arbejdet udføres.

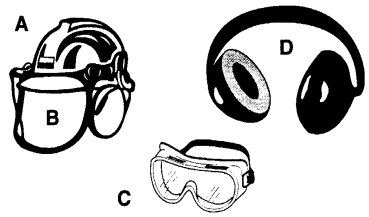
For at begrænse risikoen så vidt muligt: Udluft arbejdspladsen godt og arbejd kun med godkendt sikkerhedsudstyr, f. eks. med støvbeskyttelsesmasker, som filtrerer mikroskopiske partikler fra.

4.3 Personligt beskyttelsesudstyr

4.3.1 For at undgå skader ved hoved, øjne, hånd, fod samt hørelidelser skal de i det efterfølgende beskrevne personlige værnemidler og beskyttelsesmidler bæres.

4.3.2 Tøjet skal være formålstjenligt, dvs. tætsluttende, men ikke hindrende. Især ved skæring af metal må der ikke bæres tøj, som materialekorn kan sætte sig fast i (opsmurte bukser, hhv. jakker og bukser med åbentstående lommer, osv.).

4.3.3 Bær ingen kropssmykker eller tøj, som kan sidde fast eller som afleder operatørens opmærksomhed fra skæreprocessen.

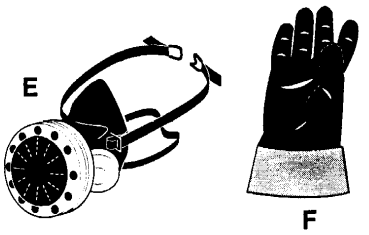


3

4.3.4 Ved samtlige arbejder skal der bæres en **beskyttelseshjelm** (A). Beskyttelseshjelmen skal jævnligt kontrolleres for beskadigelser og udskiftes efter max. 5 år. Anvend kun godkendte beskyttelseshjelme.

4.3.5 Hjelmens **ansigtsskærm** (B) holder slibestøv og materialekorn væk. For at undgå beskadigelser af øjne og ansigt skal der altid bæres hhv. en **øjenbeskyttelse** (C) og ansigtsskærm under arbejdet med skæremaskinen.

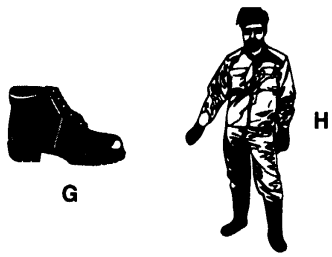
4.3.6 For at undgå hørelidelser skal der altid bæres egnet personligt **høreværn**. (Høreværn (D), kapsler, voksvat osv.). Oktavbåndsanalyse på forespørgsel.



4

4.3.7 Ved tørskæring af stenmateriale (sten, beton o.l.), som producerer fint støv, skal der ubetinget bæres en forskriftsmæssig **åndedrætsbeskyttelse** (E).

4.3.8 **Arbejdshandsker** (F) af fint læder hører til det forskriftsmæssige udstyr og skal konstant bæres under arbejde med skæremaskinen.



5

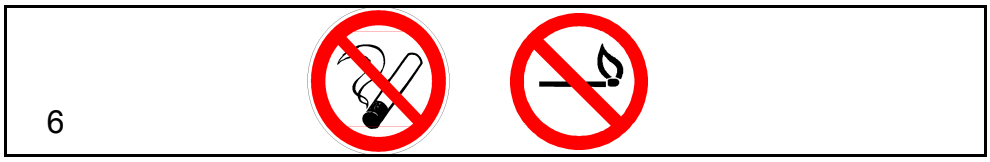
4.3.9 Under arbejde med skæremaskinen skal der hhv. bæres **sikkerheds-sko** og **sikkerhedsstøvler** (G) med skridsikker sål og stålnæse samt benbeskyttelse. Sikkerhedsfodtøjet med indlæg til skærebeskyttelse beskytter mod snitsår og garanterer, at De står sikkert.

4.3.10 Bær altid en **arbejdsdragt** (H) af fast materiale og med tilstrækkelig flammehæmning ved alt arbejde!

4.4 Driftsmidler/tanker

4.4.1 Find en sikker og jævn plads inden optankning. **Optankning på et stillads, en materialebunke eller lignende er forbudt!**

4.4.2 Motoren skal slukkes inden optankning af skæremaskinen.



6

4.4.3 Rygning og åben ild er ikke tilladt (6).

4.4.4 Lad maskinen køle af inden optankning.

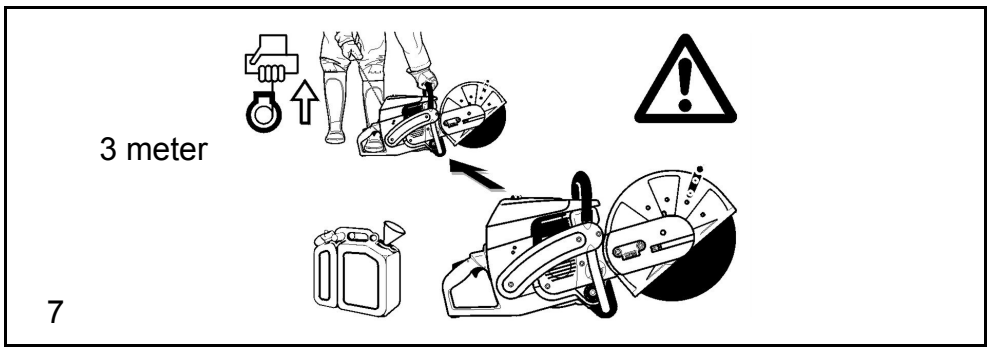
4.4.5 Brændstoffer kan indeholde opløsningsmiddellignende substanser. Undgå hud- og øjenkontakt med mineralolieprodukter. Bær handsker under optankning (ikke arbejdshandskerne). Skift og rengør beskyttelsestøjet jævnligt. Undlad at indånde brændstofdampene. Indåndingen af brændstofdampe kan forårsage legemlige skader.

4.4.6 Undlad at spilde brændstof. Hvis der spildes brændstof, skal skæremaskinen omgående rengøres. Lad ikke brændstoffet komme i berøring med tøjet. Hvis der kommer brændstof på tøjet, skal tøjet omgående skiftes.

4.4.7 Sørg for, at der ikke kommer brændstof ned i jorden (miljøbeskyttelse). Benyt et egnet underlag.

4.4.8 Optankning må ikke finde sted i lukkede rum. Brændstofdampe samler sig i bunden (eksplosionsfare).

4.4.9 Luk brændstoftankens låseskrue godt.



7

4.4.10 Til opstart af skæremaskinen skiftes placeringen (mindst 3 meter fra optankningspladsen) (7), dog ikke i skæreskivens forlængede drejeområde (flyvegnisternes retning).

4.4.11 Brændstoffer kan ikke lagres i ubegrænset lang tid. Køb kun de mængder, som skal bruges inden for den nærmeste fremtid.

4.4.12 Anvend kun brændstof og olie, som er frigivet af WACKER, se kapitel *Tekniske data*.

4.4.13 Ved fremstilling af det rigtige benzin-olie-blandingsforhold skal der altid først påfyldes olie og derefter benzin i blandingsbeholderen.

4.4.14 Brændstof må kun transporteres og opbevares i godkendte og markerede dunke.

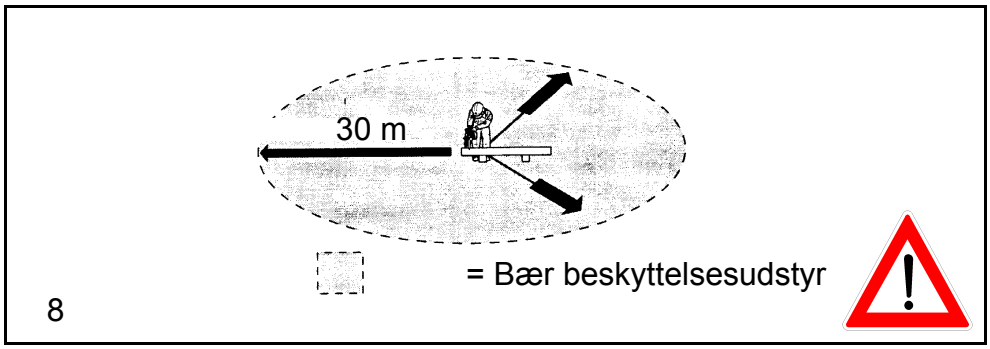
Brændstoffet må ikke gøres tilgængeligt for børn.

4.5 Idrifttagning

4.5.1 **Der må ikke arbejdes alene, til nødstilfælde skal der være personer i nærheden** (hørevidde).

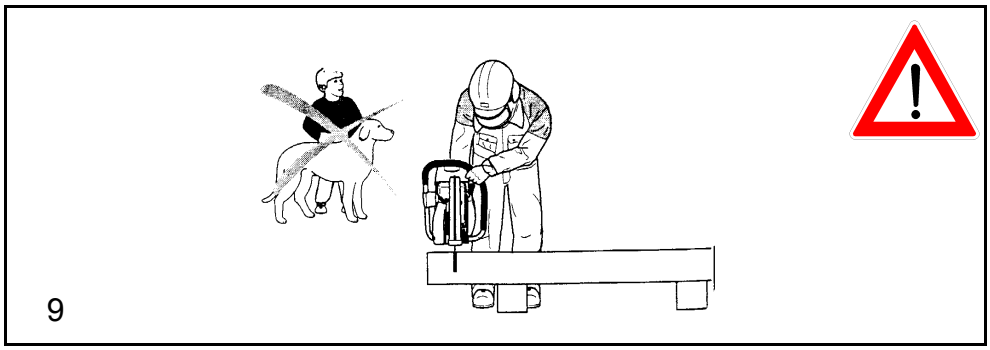
4.5.2 Ved brug af skæremaskinen i boligområder skal forskrifterne om støjbekæmpelse overholdes.

4.5.3 **Skæremaskinen må ikke anvendes i nærheden af brændbart materiale eller eksplosionsfarlige gasser. Der er risiko for gnistdannelse**.



8

4.5.4 Forvis Dem om, at personer, som opholder sig i mindre end 30 m afstand fra arbejdspladsen (f.eks. hjælpekræfter) bærer beskyttelsesudstyr (se "Personligt beskyttelsesudstyr") (8). Børn og andre personer skal overholde en minimumsafstand på 30 m fra skæremaskinens arbejdsområde. Vær også opmærksom på dyr (9).



9

4.5.5 Inden arbejdets påbegyndelse kontrolleres det, at skæremaskinen fungerer korrekt og forskriftsmæssigt og at dens tilstand er driftssikker!

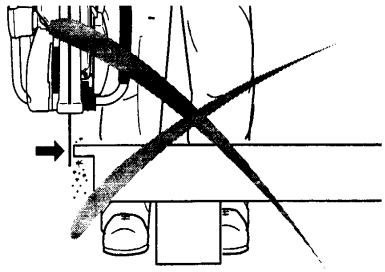
Kontrollér især følgende punkter: Skæreskivens tilstand (revnede, beskadigede eller bøjede skæreskiver udskiftes omgående), korrekt monteret skæreskive, beskyttelsesskærm i indgreb, fast monteret kilerembeskyttelse, korrekt kileremsspænding, gasarmen og gasarmspærrens funktion er letgående, rene og tørre håndgreb, kombinationskontaktens funktion.

4.5.6 Tag først skæremaskinen i drift efter en komplet montering og kontrol. Principielt må skæremaskinen kun bruges, når den er komplet monteret!

4.6 Skæreskiver

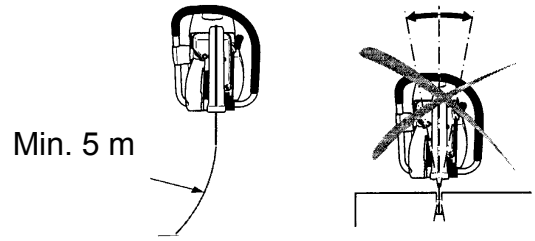
4.6.1 Beskyttelsesskærmen skal altid være monteret. Udskift kun skæreskiven, når motoren er slukket!

Ved brug af diamant-skæreskiver skal den anbragte markering for drejeretningen ubetinget overholdes.



10

4.6.2 Skæreskiver er kun beregnet til skæring ved radial belastning. Brug aldrig skæreskivens sideflader til slibning, idet der er brudfare! (10).



11

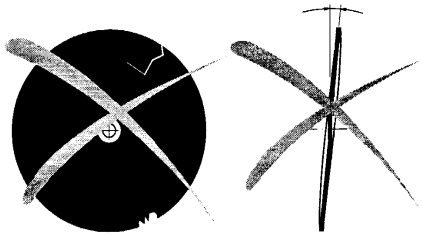
VIGTIGT:

Et retningsskift (radier under 5 m), tryk i siden eller drejning af skæremaskinen under skæreprocessen er forbudt (11)!

4.6.3 Skæreskiver må kun anvendes til skæring af de dertil beregnede materialer. Alt efter materiale (metal eller beton) skal den pågældende skivetype vælges.

4.6.4 Den indvendige boring skal nøjagtigt passe til akslen. En større indvendig boring skal udlignes med en mellemring.

4.6.5 Skæreskiven skal være godkendt til håndfri skæring med en 400 mm skivediameter op til hhv. 3850 1/min og 80 m/s, hhv. 350 mm skivediameter op til 4370 1/min og 80 m/s eller med 300 mm skivediameter til hhv. 5100 1/min og 80 m/s. Der må kun bruges skæreskiver, som opfylder EN 12413 eller EN 13236.

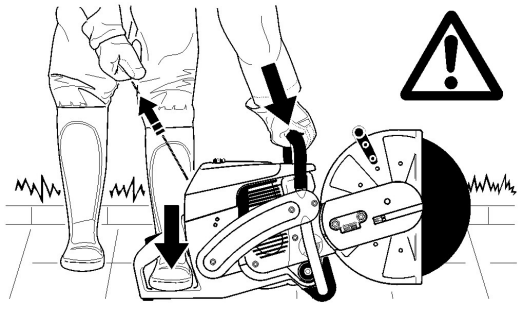


12

4.6.6 Skæreskiven skal være fuldstændig ubeskadiget (12). Kontrol ved hjælp af en klangprøve med et træstykke.

Træk altid fastgørelsesskruen til skæreskiven med 30 Nm, idet skæreskiven ellers risikerer at blive fordrejet.

4.6.7 Inden start skal føreren af skæremaskinen indtage et sikkert ståsted.



13

4.6.8 Skæremaskinen må kun startes som beskrevet i betjeningsvejledningen (13). Sæt altid venstre fod i håndgrebet og tag fat i bøjlegrebet med tommelfingeren. Andre startteknikker er ikke tilladt.

4.6.9 Ved igangsætning skal maskinen have sikker støtte og holdes fast. Skæreskiven skal herved stå frit.

4.6.10 Inden første skæreproces skal en ny skæreskive testes i mindst 60 sekunder ved det angivne max. omdrejningstal, herved må ingen kropsdele eller personer opholde sig i skæreskivens forlængede drejeområde.

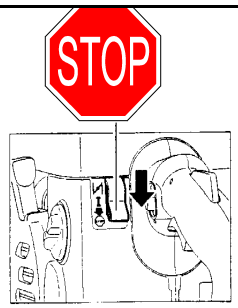
4.6.11 **Under arbejdet skal skæremaskinen holdes fast med begge hænder.** Højre hånd holdes ved det bageste greb og venstre hånd ved bøjlegrebet. Hold fast i grebene med tommelfingrene.

4.6.12 **Når gasarmen slippes, kører skæreskiven endnu i kort tid** (efterløbseffekt).

4.6.13 Sørg hele tiden for at stå sikkert.

4.6.14 Skæremaskinen skal betjenes således, at der ikke kan indåndes røggasser. Der må ikke arbejdes i lukkede rum eller dybe grøfter (fare for forgiftning).

4.6.15 Sluk omgående for motoren, hvis De kan mærke forandringer af aggregatets egenskaber.



14

*Vedligeholdelse
*Optankning
*Udskiftning af skæreskiven
*Ommontering af skæreanorning
*Arbejdspause
*Transport
*Ud-af-brug-tagning

4.6.16 **Sluk for motoren inden kontrol af kileremsspændingen, til efterspænding, til udskiftning af skæreskiven, til ommontering af skæreanordningen** (hhv. yderste og midterste position) **og ved fjernelse af fejl** (14).

4.6.17 Ved en hørbar eller mærkbar forandring af skæreegenskaberne skal der omgående slukkes for motoren, og skæreskiven skal kontrolleres.

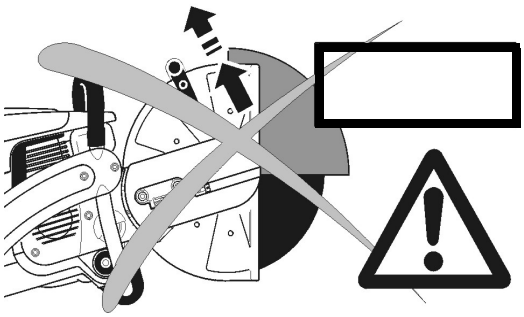
4.6.18 I arbejdspauser og efter afsluttet arbejde skal skæremaskinen slukkes (14) og placeres således, at skæreskiven står frit og ingen bliver bragt i fare.

4.6.19 Den opvarmede skæremaskine må ikke stilles i det tørre græs eller ovenpå brændbare genstande. Lyddæmperen afgiver enorm meget varme (brandfare).

4.6.20 **VIGTIGT:** Efter vådskæringen skal der først slukkes for vandoverrisling, og skæreskiven skal efterfølgende køre i mindst 30 sekunder, for at der slynges vand af, og korrosionen forhindres.

4.7 Tilbageslag (kickback) og indtrækning

4.7.1 Arbejdet med skæremaskinen kan føre til farlige tilbageslag eller indtrækning.



15

4.7.2 Tilbageslaget opstår, når skæreskivens øvre område bruges til skæring (15).

4.7.3 Herved slynges skæremaskinen ukontrolleret hen imod skæremaskinens fører med høj energi eller accelereres **(fare for at komme til skade!)**.

For at undgå tilbageslag skal følgende overholdes:

4.7.4 Der må aldrig skæres med det område, som er markeret i billede 15!

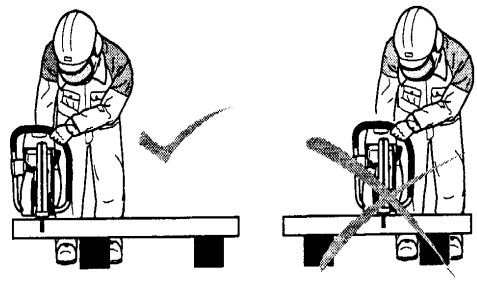
Ved indsætning i allerede påbegyndte interfaces skal De være meget forsigtig!

4.7.5 Indtrækningen sker, når interfacet indsnævres (revne eller arbejdsemne, som står under spænding).

4.7.6 Herved slynges skæremaskinen ukontrolleret fremad med høj energi **(fare for at komme til skade!)**.

For at undgå indtrækning skal følgende overholdes:

4.7.7 Skæreprocessen og den nye indsætning skal altid udføres ved maksimalt omdrejningstal i allerede påbegyndte interfaces.



16

4.7.8 Arbejdsemnet skal altid støttes således, at interfacet står under trækspænding (16) for at skæreskiven ikke klemmes ved den yderligere skæring.

4.7.9 Ved påbegyndelse af skæreprocessen skal skæreskiven altid føres hen til arbejdsemnet forsigtigt og uden stød.

4.7.10 Skær aldrig flere arbejdsemner på en gang! Sørg for, at der ikke røres ved et andet arbejdsemne under skæringen.

4.8 Arbejdsegenskaber og -teknik

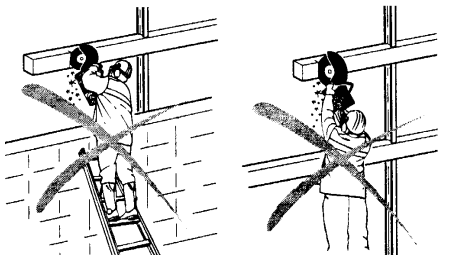
4.8.1 Inden arbejdet påbegyndes, kontrolleres arbejdsområdet for mulige farekilder (elektriske kabler, antændelige stoffer). Markér arbejdsområdet tydeligt (opstil f.eks. advarselsskilte eller anbring afspærringer).

4.8.2 Hold skæremaskinen med et fast greb ved forreste og bageste håndgreb, når den er i drift. Lad aldrig skæremaskinen køre uden opsyn!

4.8.3 Betjen så vidt muligt skæremaskinen med spindlens nominelle omdrejningstal (se siden "Tekniske data").

4.8.4 Arbejd kun ved gode syns- og lysforhold. Vær især opmærksom på glathed, fugtighed, is og sne (risiko for udskridning).

4.8.5 Arbejd aldrig på ustabile undergrunde. Vær opmærksom på forhindringer i arbejdsområdet, for at snuble! Sørg hele tiden for at stå sikkert.



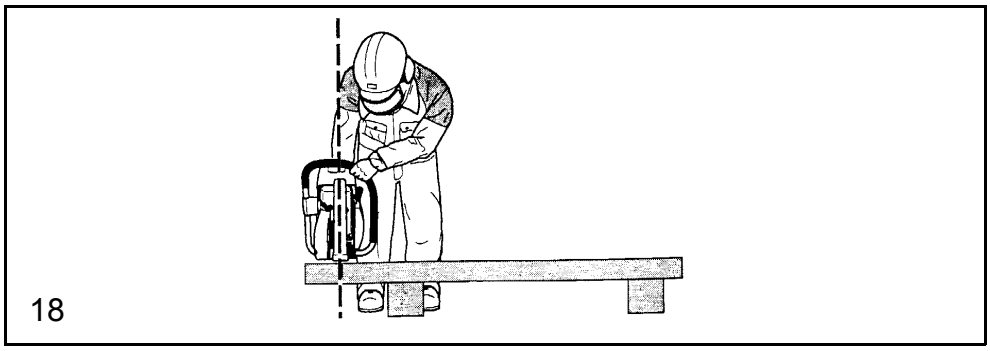
17

4.8.6 Skær aldrig højere end skulderhøjde (17).

4.8.7 Skær aldrig, mens De står på en stige (17).

4.8.8 Udfør aldrig arbejder med skæremaskinen, mens De står på et stillads.

4.8.9 Arbejd ikke, mens De er for langt foroverbøjet. Gå ned i knæ, når De stiller skæremaskinen ned eller tager den op. Lad være med at bukke Dem.



18

4.8.10 Før skæremaskinen således, at ingen kropsdel befinder sig i skæreskivens forlængede drejeområde (18).

4.8.11 Skæreskiver må kun anvendes til skæring af de dertil beregnede materialer.

4.8.12 Anvend ikke skæremaskinen til at løfte rester af arbejdsemner og øvrige genstande af og skovle dem væk, når disse skal fjernes.

Pas på, fare for kvæstelser! Rengør skæreområdet for fremmedlegemer som sten, søm osv. inden skæreprocessen. Fremmedlegemer kan blive slynget væk og kan føre til kvæstelser.

4.8.13 Ved afkortning af arbejdsemner skal der bruges et sikkert underlag, som om nødvendigt skal sikres mod at glide til siden. Arbejdsemnet må ikke holdes fast med foden eller af en anden person.

4.8.14 Runde arbejdsemner skal ubetinget sikres, således at de ikke drejes under skæringen.

4.8.15 Manuelt styrede skæremaskiner må kun anvendes ved behov med en skæreanordning i yderposition. Skæremaskinen har et fordelagtigt tyngdepunkt, når skæreanordningen er i midterposition, hvorved det undgås, at man bliver for hurtigt træt.

4.9 Henvisninger vedrørende brugen af skæreskiver af kunstharpiks

VIGTIGT!

4.9.1 Skæreskiver af kunstharpiks har den egenskab, at de optager fugt. Ved optagningen af fugt opstår der en ubalance ved skæreskivens hurtige drejning. Ubalancen medfører, at skiven går itu.

4.9.2 Skæreskiver af kunstharpiks må ikke afkøles med vand eller en anden væske.

4.9.3 Skæreskiver af kunstharpiks må ikke udsættes for en for høj luftfugtighed eller regn!

4.9.4 Skæreskiver af kunstharpiks må kun anvendes indtil udløb af deres mindste holdbarhedsdato! Tidsrummet (kvartal/år) er prægestanset på skæreskivens holderring.

EKSEMPEL: 04 / 2007

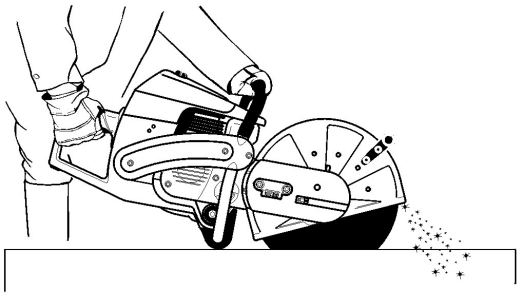
Denne skæreskive kan ved korrekt brug og korrekt opbevaring anvendes til og med 4. kvartal 2007.

4.10 Skæring af metaller

VIGTIGT!

Bær forskriftsmæssig åndedrætsbeskyttelse!

Der må kun skæres i stoffer, som kan frigive giftstoffer, efter varsling herom og under opsyn af de kompetente myndigheder eller den autoriserede person.



19

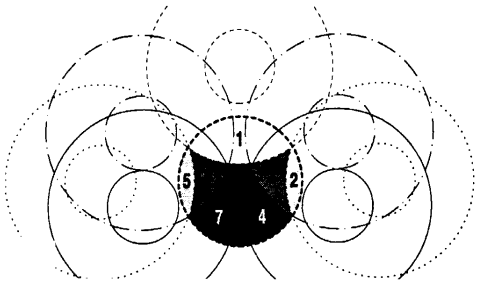
FORSIGTIG!

Metaller opvarmes og smeltes ved berøringspunktet på grund af den hurtige drejning af skæreskiven. Sving beskyttelsesskærmen nedad så langt som muligt bag ved snittet (19) for at lede flyvende gnister så langt frem som muligt, væk fra operatøren (øget brandfare!).

4.10.1 Bestem skæreretningen, markér den og sæt skæreskiven til materialet ved middelt omdrejningstal, og skær først videre med fuld kraft og forhøjet tryk, når der er skåret en styrenot.

4.10.2 Snittet må kun føres lige og må ikke kantes, idet skiven ellers kan gå itu.

4.10.3 Et sikkert og glat snit opnås bedst ved at trække skæremaskinen eller ved at bevæge den frem og tilbage. Skæreskiven må ikke "skubbes" hen til materialet.



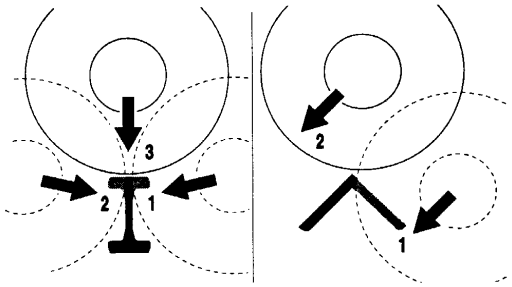
20

4.10.4 Massive rundstave skæres helst trinvist (20).

4.10.5 Tynde rør kan uden videre skæres med synkende snit.

4.10.6 Rør med en stor diameter behandles ligesom massive stave. For at undgå kantning og for bedre at kunne kontrollere skæreprocessen må skæreskiven ikke føres for langt ned i materialet. Lav altid et fladt snit hele vejen rundt.

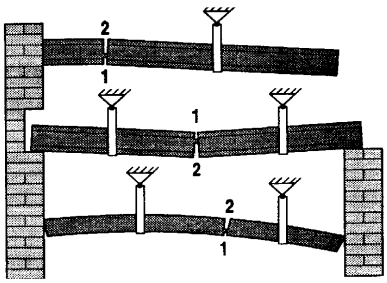
4.10.7 Slidte skæreskiver med en lille diameter har en mindre omkredshastighed ved samme omdrejningstal og er derfor dårligere til at skære.



21

4.10.8 Skær dobbelt-T-holdere eller vinkeljern trinvist, se skizze 21.

4.10.9 Båndstål eller stålplader skæres ligesom rør: Med flade træk og en lang skæreflade.



22

4.10.10 Lav altid først en lille kærv på tryksiden af materiale, som står under spænding (støttet eller indmuret materiale), og skær det derefter fra træksiden for undgå en klemning af skæreskiven (22). **Materiale, som skal skæres af, skal sikres mod at falde ned!**

VIGTIGT!

I tilfælde af en formodet forspænding skal De være forberedt på et tilbageslag af materialet, og De skal forinden sikre, at De har mulighed for at undvige.

Man skal være særlig forsigtig på skrotpladser, på ulykkessteder eller ved uordnede materialestapler. Materiale, som står under spænding, som glider eller brister, reagerer uforudsigeligt. Materiale, som skal skæres af, skal sikres mod at falde ned (22)! Vær opmærksom ved arbejdet og arbejd kun med et teknisk korrekt aggregat.

Overhold de gældende forskrifter vedrørende forebyggelse af ulykker fra den faglige sammenslutning og forsikringen.

4.11 Skæring af sten, beton, asbest eller asfalt

VIGTIGT!

Bær forskriftsmæssig åndedrætsbeskyttelse!

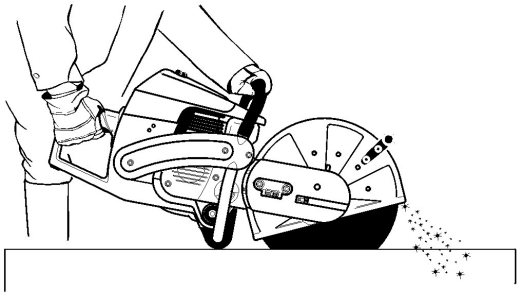
Der må kun skæres i asbest eller stoffer, som kan frigive giftstoffer, efter varsling herom og under opsyn af de kompetente myndigheder eller den autoriserede person. Ved skæring af forspændte og armerede betonpæle skal man rette sig efter anvisninger og standarder fra hhv. de pågældende myndigheder og producenterne af komponenterne. Skæringen af armeringsjernet skal udføres i den forskriftsmæssige rækkefølge og under hensyntagen til de pågældende sikkerhedsforskrifter.

HENVISNING!

Mørtelpuds, sten eller beton forårsager meget fint støv under skæringen. For at forlænge skæreskivens levetid (afkøling), for en bedre visuel kontrol og for at undgå en for høj støvudvikling må vådskæring foretrækkes frem for tørskæring. Derved skal skæreskiven på begge sider overrisles jævnt med vand. I WACKER programmet finder De det rigtige udstyr til ethvert anvendelsesformål i forbindelse med vådskæring.

4.11.1 Rengør skæreområdet for fremmedlegemer som sten, søm osv. inden skæreprocessen.

Vigtigt: Vær ubetinget opmærksom på elektriske kabler!



23

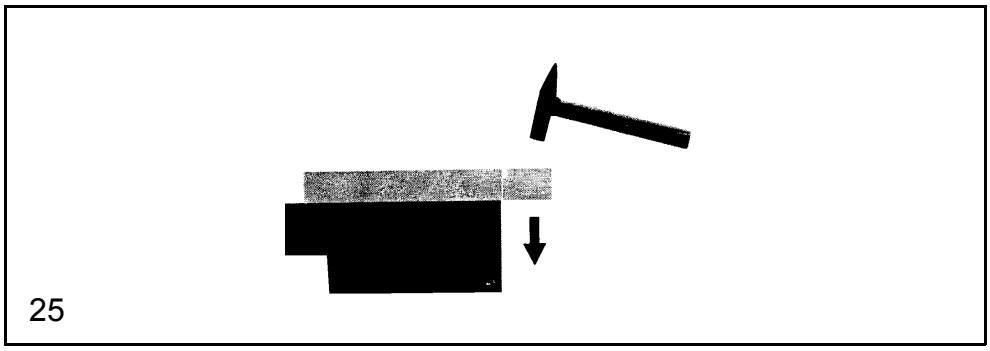
Ved skæreskivens hurtige drejning hives materiale ud ved berøringspunktet og slynges ud af skærerillen. Sving beskyttelsesskærmen nedad så langt som muligt bag ved snittet (23) for at lede de afskårne partikler af arbejdsemnet så langt frem som muligt, væk fra operatøren.

4.11.2 Markér skæreprocessen og slib en ca. 5 mm dyb rille over hele længden med halv kraft, som nøjagtigt styrer skæremaskinen ved den efterfølgende skæreproces.

24

HENVISNING:

Ved lange lige snit anbefales det at bruge føringsvognen (24). Den muliggør en nem og lige styring af skæremaskinen ved kun lille opbydelse af kraft.



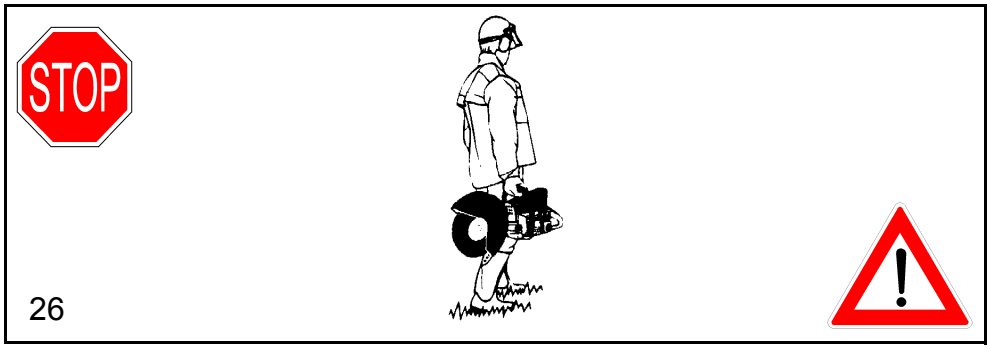
25

4.11.3 Ved tilpasning af stenplader kan man nøjes med at anbringe en flad rille (undgåelse af unødvendig støvudvikling) for derefter at slå det overstående stykke rent af på et jævnt underlag (25).

VIGTIGT!

Ved afkortningssnit, åbninger, udskæringer osv. skal skæreretningen og rækkefølgen på de snit, der skal udføres, ubetinget fastsættes for at undgå, at skæreskiven klemmes af den udskårne del, samt for at undgå kvæstelser på grund af nedfaldende dele.

4.12 Transport og opbevaring



26

4.12.1 **Ved transport og skift af et opstillingssted under arbejdet skal skæremaskinen slukkes** (26)**.**

4.12.2 Bær aldrig rundt på skæremaskinen, mens motoren er tændt eller skæreskiven er i gang!

4.12.3 Bær kun skæremaskinen ved bøjlegrebet. Skæreskiven peger bagud (26). Undgå at komme i berøring med lyddæmperen (forbrændinger).

4.12.4 Brug en trillebør eller en vogn ved transport over længere distancer.

4.12.5 Ved transport i motorkøretøjer skal De sørge for, at skæremaskinen står sikkert, således at der ikke kan løbe brændstof ud. Afmontér altid skæreskiven ved transport i motorkøretøjer.

4.12.6 Opbevar skæremaskinen sikkert i et tørt rum. Den må ikke opbevares udendørs. Afmontér altid skæreskiven. Skæremaskinen må ikke gøres tilgængelig for børn.

4.12.7 **Før en længerevarende opbevaring og før forsendelse af skæremaskinen skal kapitlet "Periodiske vedligeholdelses- og plejehenvisninger" ubetinget overholdes. Brændstoftanken skal tømmes, og karburatoren skal køres tom i hvert tilfælde**.

4.12.8 Vær omhyggelig ved opbevaringen af skæreskiver:

4.12.9 Rengør og tør dem grundigt.

VIGTIGT:

Skæreskiver af kunstharpiks må ikke rengøres med vand eller andre væsker!

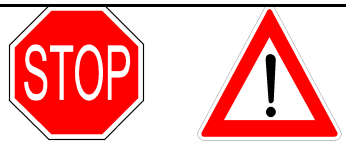
4.12.10 Opbevar dem altid fladt liggende.

4.12.11 Fugt, frost, direkte sollys, høje temperaturer eller temperatursvingninger skal undgås, idet der ellers er fare for brud eller splinter!

4.12.12 Inden fornyet brug af skæreskiver af kunstharpiks skal De være opmærksom på den mindste holdbarhedsdato (prægning på holderringen - kvartal/år). Ved overskridelse af den mindste holdbarhedsdato må skæreskiven ikke anvendes.

4.12.13 Nye eller opbevarede skæreskiver skal altid kontrolleres for beskadigelse inden brug og skal testes i mindst 60 sekunder ved angivet max. omdrejningstal inden den første skæreproces, derved må ingen kropsdel og ingen person befinde sig i skæreskivens forlængede drejeområde.

4.13 Vedligeholdelse



27

4.13.1 **Sluk for skæremaskinen ved ethvert vedligeholdelsesarbejde** (27) **og træk tændrørshætten!**

4.13.2 Skæremaskinens driftssikre tilstand skal altid kontrolleres, inden arbejdet påbegyndes. Sørg især for en forskriftsmæssigt monteret skæreskive. Forvis Dem om, at skæreskiven er ubeskadiget og egnet til det pågældende anvendelsesformål.

4.13.3 Maskinen skal betjenes med så lidt støj og så få røggasser som muligt. Herved skal der især sørges for en korrekt indstilling af karburatoren.

4.13.4 Rengør skæremaskinen jævnligt.

4.13.5 Kontrollér jævnligt, om tankdækslet er tæt.

4.13.6 Overhold de gældende forskrifter vedrørende forebyggelse af ulykker fra den faglige sammenslutning og forsikringen. Foretag under ingen omstændigheder byggemæssige ændringer ved skæremaskinen! Dette ville udgøre en fare for Deres sikkerhed!

4.13.7 Vedligeholdelses- og plejearbejder må kun udføres i det omfang, de er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Alle andre arbejder skal overtages af WACKER service.

4.13.8 Anvend kun reservedele og tilbehør fra WACKER.

Ved brug af reservedele, tilbehør og skæreskiver, som ikke stammer fra WACKER, skal der regnes med en øget risiko for ulykker. **Ved ulykker eller skader med tilbehør, som ikke stammer fra WACKER, bortfalder ethvert ansvar.**

4.14 Førstehjælp

29

I tilfælde af en eventuelt indtrædende ulykke bør der altid forefindes en forbindingskasse i henhold til DIN 13164 på arbejdspladsen. Materiale, som tages ud af den, skal erstattes omgående.

Hvis De rekvirerer hjælp, skal der gives følgende oplysninger:

* Hvor skete det
* Hvad skete der
* Hvor mange tilskadekomne
* Hvilken form for kvæstelse
* Hvem ringer!

HENVISNING!

Hvis personer med kredsløbsforstyrrelser udsættes for vibrationer for ofte, kan dette føre til beskadigelser af blodkar eller nervesystemet.

Følgende symptomer kan optræde som følge af vibrationer ved fingre, hænder eller håndled: Kropsdelene "sover", kilder, gør ondt, primer, hudfarven eller huden forandrer sig.

Hvis disse symptomer konstateres, skal De henvende Dem til en læge.

4.15 Bortskaffelse og miljøbeskyttelse

Tænk på miljøet!

Bortskaf brugte eller defekte skæreskiver i henhold til de lokale affaldsregler. For at forebygge et misbrug skal de skæreskiver, som ikke længere kan anvendes, ødelægges inden bortskaffelsen.

Når aggregatet ikke kan bruges længere, skal det bortskaffes og genbruges på miljørigtig vis. Få evt. informationer hos Deres kommunekontor.

5. Tekniske data

		BTS 930L3	BTS 935L3
Artikel-nr.		0610073	0610074
Slagvolumen	cm^3	64	
Boring	mm	47	
Slag	mm	37	
Max. effekt	kW	3,3	
Max. moment	Nm	4,0	
Ubelastet omdr.tal	1/min	2.500	
Omdrejningstal for indkobling	1/min	3.800	
Nedreguleringshastighed	1/min	9.350	
Spindlens nominelle omdrejningstal	1/min	4.300	
Lydtryksniveau $L_{pA\ eq}$ i henhold til EN 1454 [1) 4)]	dB (A)	97	
Lydtryksniveau	L_{WA}	109 dB(A)	
Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 - Bøjlegreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal) - Håndgreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal)	m/s^2	6 / 5 8 / 6	
Ved brug af føringsvognen FBTS: Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 (ved føringsvognen)	m/s^2	2,5	
Tændingssystem (med begrænset omdrejningstal)	Type	Elektronisk	
Tændrør	Type	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y	
Elektrodeafstand	mm	0,5	
Brændstofforbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	l/h	2,1	
Spec. forbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	g/kWh	500	
Brændstoftank-indhold	l	1,1	
Blandingsforhold brændstof/2-takt-olie [5)]		50:1	
Skæreskive til max. 80 m/s [2)]	mm	300 / 20,0 / 5 [3)]	350 / 25,4 / 5 [3)]
Spindeldiameter	mm	20,0	25,4
Skæremaskinens vægt (tom tank, uden skæreskive)	kg	10,0	10,2

1) Dataene tager i lige dele højde for driftstilstandene tomgang og max. omdrejningstal.
2) Omkredshastighed ved max. omdrejningstal.
3) Udvendig diameter / holderboring / tykkelse.
4) På arbejdspladsen (betjeningsrør).
5) Brug kun 2-takt-motorolie af specifikationen JASO FC eller ISO L-EGD!

		BTS 1030L3	BTS 1035L3	BTS 1035L3
Artikel-nr.		0610075	0610076 0610182	0008912
Slagvolumen	cm^3	73		
Boring	mm	50		
Slag	mm	37		
Max. effekt	kW	4,2		
Max. moment	Nm	5,0		
Ubelastet omdr.tal	1/min	2.500		
Omdrejningstal for indkobling	1/min	3.800		
Nedreguleringshastighed	1/min	9.350		
Spindlens nominelle omdrejningstal	1/min	4.300		
Lydtryksniveau $L_{pA\ eq}$ i henhold til EN 1454 [1) 4)]	dB (A)	99		
Lydtryksniveau	L_{WA}	110 dB(A)		
Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 - Bøjlegreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal) - Håndgreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal)	m/s^2	7 / 5 8 / 7		
Ved brug af føringsvognen FBTS: Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 (ved føringsvognen)	m/s^2	2,5		
Tændingssystem (med begrænset omdrejningstal)	Type	Elektronisk		
Tændrør	Type	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y		
Elektrodeafstand	mm	0,5		
Brændstofforbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	l/h	2,7		
Spec. forbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	g/kWh	500		
Brændstoftank-indhold	l	1,1		
Blandingsforhold brændstof/2-takt-olie [5)]		50:1		
Skæreskive til max. 80 m/s [2)]	mm	300 / 20,0 / 5 [3)]	350 / 25,4 / 5 [3)]	350 / 20,0 / 5 [3)]
Spindeldiameter	mm	20,0	25,4	20,0
Skæremaskinens vægt (tom tank, uden skæreskive)	kg	10,0	10,2	

1) Dataene tager i lige dele højde for driftstilstandene tomgang og max. omdrejningstal.
2) Omkredshastighed ved max. omdrejningstal.
3) Udvendig diameter / holderboring / tykkelse.
4) På arbejdspladsen (betjeningsrør).
5) Brug kun 2-takt-motorolie af specifikationen JASO FC eller ISO L-EGD!

Tekniske data

		BTS 1140L3
Artikel-nr.		0610078
Slagvolumen	cm^3	81
Boring	mm	52
Slag	mm	38
Max. effekt	kW	4,5
Max. moment	Nm	5,2
Ubelastet omdr.tal	1/min	2.500
Omdrejningstal for indkobling	1/min	3.800
Nedreguleringshastighed	1/min	9.350
Spindlens nominelle omdrejningstal	1/min	3.750
Lydtryksniveau $L_{pA\ eq}$ i henhold til EN 1454 [1) 4)]	dB (A)	98,3
Lydtryksniveau	L_{WA}	108 dB(A)
Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 - Bøjlegreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal) - Håndgreb (tomgang / spindlens nominelle omdrejningstal)	m/s^2	5,6 / 6,3 8,8 / 6,0
Ved brug af føringsvognen FBTS: Svingaccelerationen $a_{h,w}$ i henhold til EN 1454 (ved føringsvognen)	m/s^2	2,5
Tændingssystem (med begrænset omdrejningstal)	Type	Elektronisk
Tændrør	Type	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y
Elektrodeafstand	mm	0,5
Brændstofforbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	l/h	2,9
Spec. forbrug ved max. effekt i henhold til ISO 8893	g/kWh	500
Brændstoftank-indhold	l	1,1
Blandingsforhold brændstof/2-takt-olie [5)]		50:1
Skæreskive til max. 80 m/s [2)]	mm	400/25,4/5[3)]
Spindeldiameter	mm	25,4
Skæremaskinens vægt (tom tank, uden skæreskive)	kg	10,6

[1)] Dataene tager i lige dele højde for driftstilstandene tomgang og max. omdrejningstal.

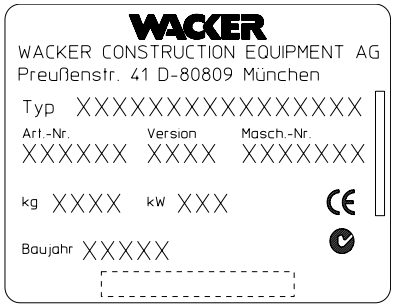
[2)] Omkredshastighed ved max. omdrejningstal.

[3)] Udvendig diameter / holderboring / tykkelse.

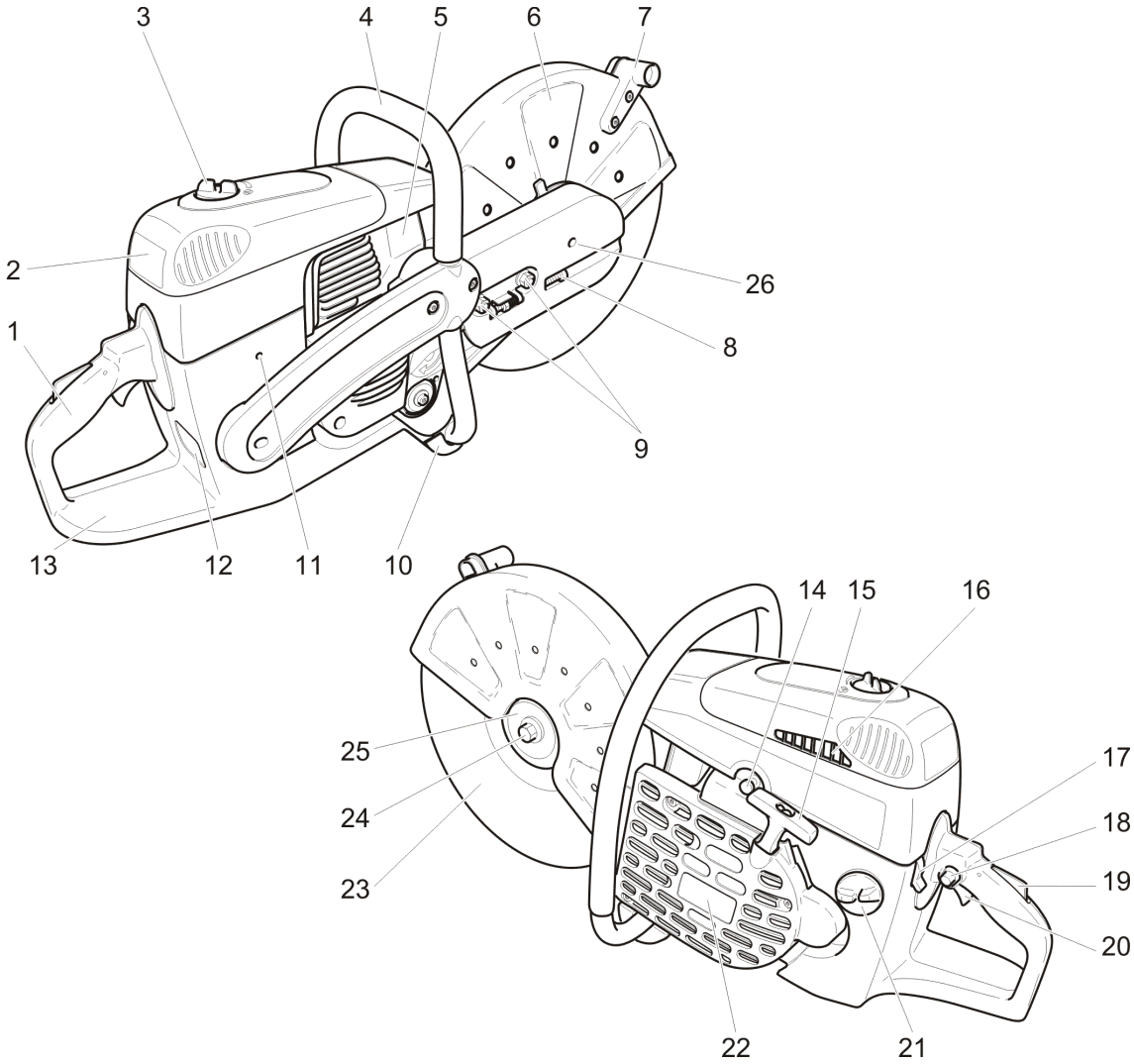
[4)] På arbejdspladsen (betjeningsrør).

[5)] Brug kun 2-takt-motorolie af specifikationen JASO FC eller ISO L-EGD!

6. Delenes betegnelse



Typeskilt
Oplyses ved bestillinger af reservedele!



Delenes betegnelse

1 Håndgreb
2 Filterdæksel til luftfilter og tændrørshætte
3 Dæksellås
4 Bøjlegreb
5 Lyddæmper
6 Beskyttelsesskærm
7 Greb beskyttelsesskærm
8 Indstillingsskrue til kileremmenes spænding
9 Fastgørelsesmøtrikker
10 Fod
11 Åbning til indstilling af karburator
12 Typeskilt
13 Tank med håndbeskyttelse
14 Dekompressionsventil
15 Startergreb
16 Luft-indsugningsåbning
17 Kombinationskontakt "Start/stop" (I/O), choker
18 Låseknap til halv kraft
19 Sikkerhedsspærretast
20 Gasarm
21 Brændstof-tankdæksel
22 Ventilatorhus med starteranordning
23 Skæreskive
24 Fastgørelsesskrue til skæreskive
25 Spændeskive
26 Modholderåbning

7. Idrifttagning

30

VIGTIGT:

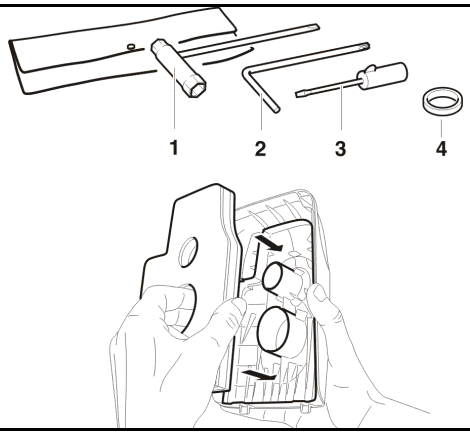
Ved alle arbejder ved skæremaskinen skal motoren ubetinget slukkes, tændrørshætten trækkes, og der bæres beskyttelseshandsker!

VIGTIGT:

Skæremaskinen må først startes efter komplet montering og kontrol!

Brug det monteringsværktøj, som er indeholdt i leveringsomfanget, til følgende arbejder:

31



1 Kombinationsnøgle str. 13/19

2 Vinkelskruetrækker

3 Skruetrækker til indstilling af karburatoren

4 Adapterring (ikke generelt i leveringsomfang)

BEMÆRK: Kun for modellen BTS 1140L3

Intet luftfilter monteret!

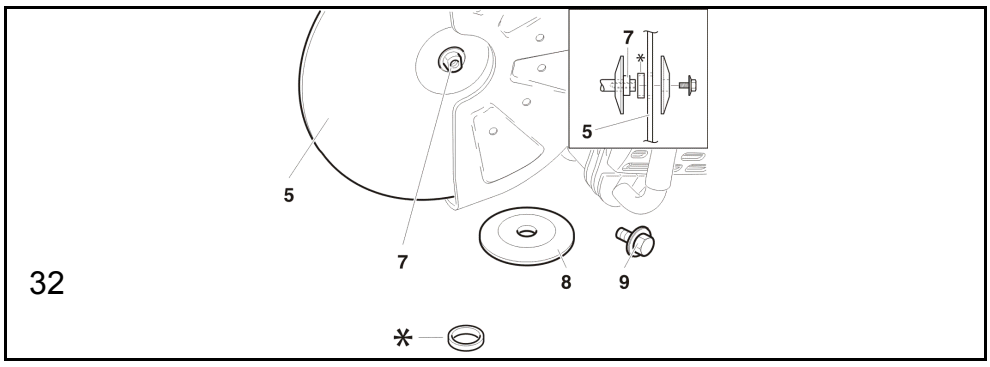
Olieret skumstoffilter (forfilter) indsættes inden ibrugtagning iht. illustration 31! Hertil tages filterdækslet af (se kapitel Luftfiltrene rengøres/udskiftes).

Inden isætningen skal skumstoffiltret ældes grundigt i emballagen for at fordele olien. Fjern derefter emballagen.

Idrifttagning

7.1 Montering af skæreskiven

Sæt skæremaskinen på et stabilt underlag og udfør følgende trin for montering af skæreskiven:



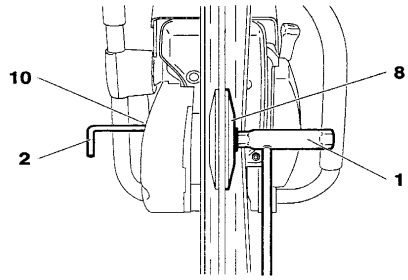
32

Kontrollér skæreskiven for beskadigelser, se SIKKERHEDSHENVISNINGER. Skruen (**9**) skrues ud og spændeskiven (**8**) tages af. Skæreskiven (**5**) sættes på akslen (**7**).

HENVISNING: Skæreskivens indvendige boring skal nøjagtigt passe til akslen. En større indvendig boring skal udlignes med en adapterring (*).

VIGTIGT:

Ved brug af diamant-skæreskiver skal drejeretningen ubetinget overholdes!



33

Spændeskiven (**8**) sættes på akslen, skruen (**32/9**) skrues med i og strammes med håndkraft.

Skæreskiven drejes langsomt, indtil kileremskivens låseboring bliver synlig i geararmboringen (**10**).

Vinkelskruetrækkeren (**2**) trykkes helt ind. Akslen er blokeret.

Skruen spændes med kombinationsnøglen (**1**).

HENVISNING: Skruen spændes 30 ± 2 Nm, idet skæreskiven ellers kan blive fordrejet under skæreprocessen.

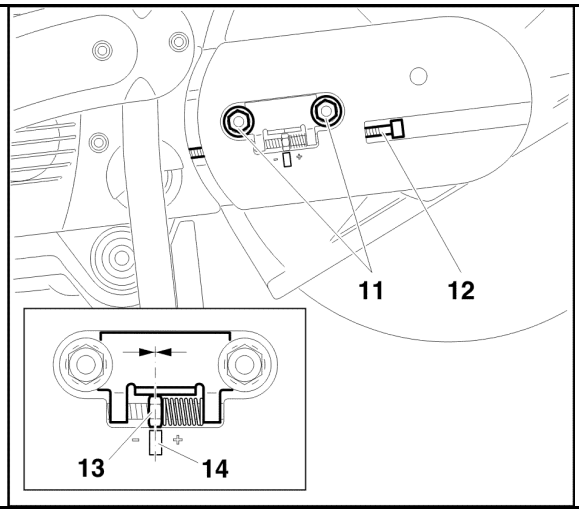
7.2 Spænd kileremmen/kontrollér spændingen

34

VIGTIGT:

En nøjagtig kileremspænding er ubetinget nødvendig for at opnå en maksimal skæreydelse ved optimalt brændstofforbrug. En forkert kileremspænding medfører for tidlig slitage ved kileremmen og kileremskiverne eller til skader ved koblingslejet. Den nye kilerem efterspændes først efter den første driftstime!

35



BEMÆRK: For at spænde kileremmen og kontrollere spændingen skal begge fastgørelsesmøtrikker (**11**) løsnes.

For at øge spændeskruens spænding (**12**) drejes der mod højre (med uret) ved hjælp af kombinationsnøglen, som er indeholdt i leveringsomfanget.

Kileremmen er korrekt indstillet, hvis møtrikken (**13**) står i midten af markeringen (**14**).

VIGTIGT: Fastgørelsesmøtrikkerne skal ubetinget strammes (**11**) 30 ± 2 Nm efter spændingen/kontrollen.

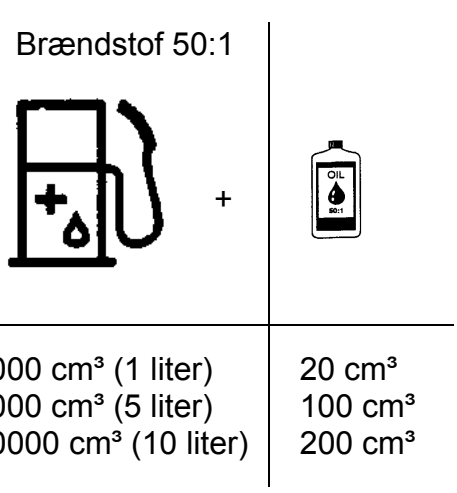
7.3 Driftsmidler

VIGTIGT:

Aggregatet bruges med mineralolieprodukter (benzin og olie)!

Vær yderst omhyggelig ved brug af benzin.

Rygning og åben ild er ikke tilladt (eksplosionsfare).



Fremstilling af det rigtige blandingsforhold: 50:1 50 dele brændstof blandes med én del olie.

36

Brændstofblanding

Skæremaskinens motor er en højeffektiv totaktsmotor. Den anvendes med en blanding af brændstof og totaktsmotorolie.

Motoren er konstrueret med normal blyfri benzin med et mindste oktantal på 91 ROZ (87 R+M). Såfremt en tilsvarende brændstof ikke står til rådighed, er det også muligt at bruge brændstof med et højere oktantal. Dette forårsager ingen fejl ved motoren.

For en optimal motordrift samt til beskyttelse af helbred og miljø skal der altid bruges blyfrit brændstof! Der må ikke bruges brændstof, som indeholder alkohol.

Totaktsmotorolien skal opfylde specifikationen JASO FC eller ISO L-EGD.

BEMÆRK: Til fremstilling af brændstof-olie-blandingen skal det beregnede olievolumen altid forblandes i det halve brændstofvolumen, hvorefter det resterende brændstofvolumen tilsættes. Inden blandingen fyldes på aggregatet skal blandingen rystes grundigt.

VIGTIGT: Brændstoftankens dæksel skal åbnes forsigtigt, idet der kan opbygges tryk!

Det er ikke nogen god idé at øge olieandelen i totaktsblandingen ud over det angivne blandingsforhold på grund af en overdreven sikkerhedsbevidsthed, idet der derved hyppigere opstår forbrændingsrester, som belaster miljøet og tilstopper røggaskanalen i cylindren samt lyddæmperen. Desuden stiger brændstofforbruget, mens effekten bliver mindre.

7.4 Opbevaring af brændstof

Brændstoffer kan kun opbevares i en begrænset periode. Brændstof og brændstofblandinger ældes på grund af fordampning især under påvirkning af høje temperaturer. Brændstof og brændstofblandinger, som er blevet opbevaret for længe, kan dermed føre til startproblemer og motorskader. Køb kun de mængder brændstof, som De skal bruge inden for de næste par måneder. Brændstof, som er blevet blandet ved højere temperaturer, skal opbruges inden for 6-8 uger.

Brændstof må kun tørres i godkendte beholdere, opbevares køligt og sikkert!

37

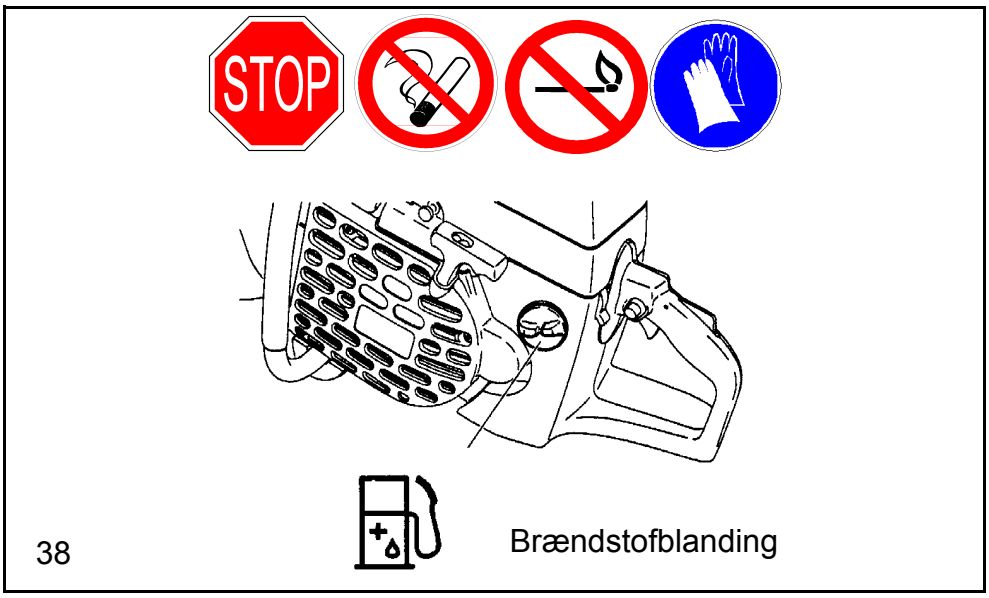
UNDGÅ HUD- OG ØJENKONTAKT!

Mineralolieprodukter, også olier, affedter huden. Ved gentaget og længerevarig kontakt udtørrer huden. Forskellige hudsygdomme kan være konsekvensen. Desuden kan der fremkaldes allergiske reaktioner.

Øjenkontakt med olie fører til irritationer. Ved øjenkontakt skal det pågældende øje skylles med klart vand.

Ved vedvarende irritation skal man straks kontakte en læge!

7.5 Optankning



38 Brændstofblanding

VIGTIGT: SIKKERHEDSHENVISNINGERNE SKAL UBETINGET OVERHOLDES!

Håndteringen af brændstoffer kræver en forsigtig og omhyggelig fremgangsmåde.

Kun ved slukket og afkølet motor!

Påfyldningsområdet skal rengøres grundigt, så der ikke kommer snavs ind i tanken.

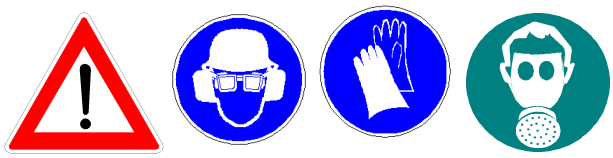
Læg maskinen på siden på et jævnt underlag.

Skru tankdækslet af og påfyld brændstofblandingen. Påfyld det forsigtigt for ikke at spilde noget af brændstofblandingen.

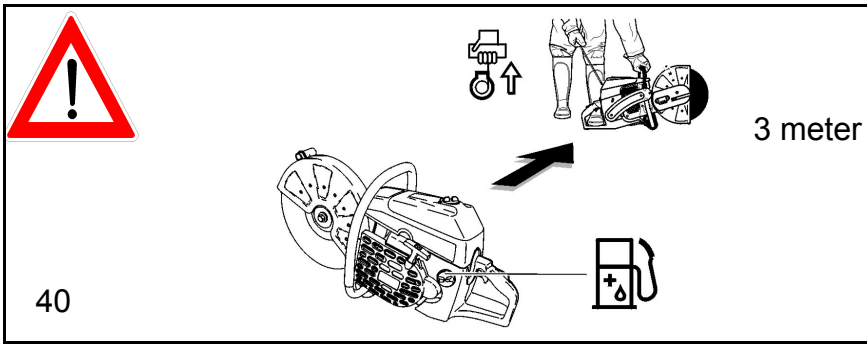
Skru tankdækslet fast på igen.

Tankdækslet og det omkringliggende område rengøres efter påfyldningen! Start eller brug aldrig aggregatet ved påfyldningsstedet! Hvis der kommer brændstof på tøjet, skal tøjet omgående skiftes.

7.6 Motoren startes



39



40

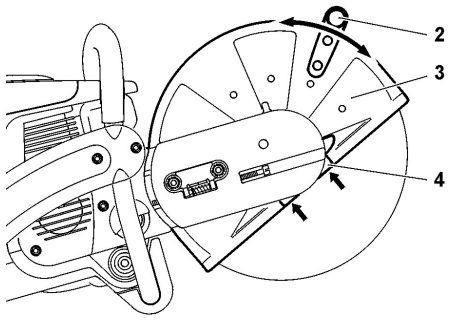
VIGTIGT:

SIKKERHEDSHENVISNINGERNE skal ubetinget overholdes.

Skæremaskinen må først startes efter komplet montering og kontrol!

Hold mindst 3 m afstand fra påfyldningsstedet!

Indtag et sikkert ståsted og stil skæremaskinen således på jorden, at skæreanordningen står frit.



41

Bring beskyttelsesskærmen (3) i en optimal position i henhold til anvendelsesformålet (se illustration).

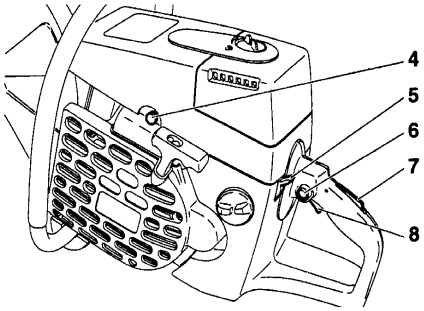
Tag fat i grebet (2), beskyttelsesskærmen (3) kan svinges i begge pilretninger inden for stopanslagene.

Vigtigt:

Vær ubetinget opmærksom på, at anslagspladens (4) yderkant og beskyttelsesskærmens kant er parallele (se pile).

Hvis ikke det er tilfældet, bedes De henvende Dem til et fagværksted.

7.6.1 Koldstart



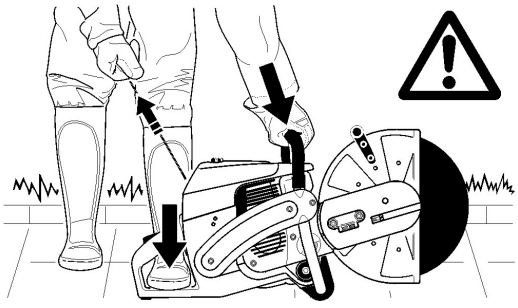
42

Kombinationskontakten (**5**) trykkes opad (choker-position).

Tag fat i håndgrebet (sikkerhedsspærretasten (**7**) betjenes med håndfladen).

Gasarmen (**8**) trykkes opad og holdes.

Låseknappen (**6**) trykkes og gasarmen (**8**) slippes (gasarmen låses af låseknappen i halvgas-position). Startventilen (**4**) trykkes ind.



43

Hold godt fast i bøjlegrebet med en hånd og tryk skæremaskinen ned på jorden.

Sæt venstre fodspids i den bageste håndbeskyttelse.

Træk langsomt startersnoren ud, indtil De kan mærke modstand (stemplet står foran det øvre dødpunkt).

Fortsæt nu med at trække hurtigt og kraftigt, indtil De kan høre, at den første antænding sker.

Forsigtig: Startersnoren må ikke trækkes længere ud end ca. 50 cm og føres langsomt tilbage manuelt.

Kombinationskontakten (**42/5**) trykkes i position "I".

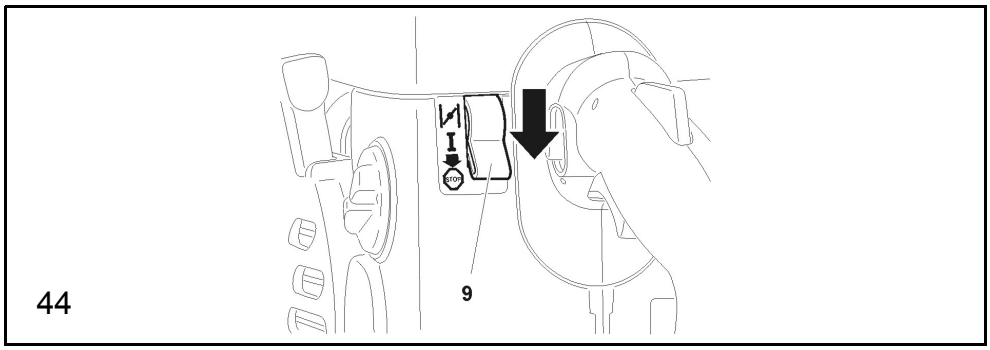
Startersnoren trækkes på ny, indtil motoren er i gang.

Så snart motoren er i gang, berøres gasarmen (**42/8**), for at låseknappen (**42/6**) springer ud og motoren kører i tomgang.

7.6.2 Varmstart

Som beskrevet under koldstart, dog uden brug af kombinationskontakten (**42/5**) i choker-position.

7.7 Standsning af motoren



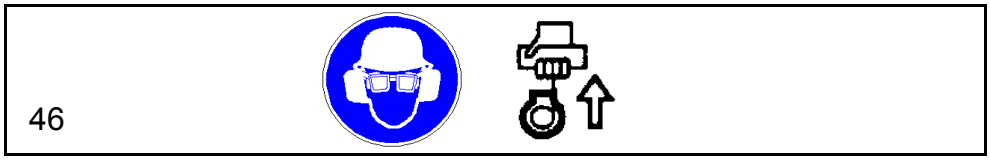
Kombinationskontakten (**9**) trykkes nedad i position "Stop".

7.8 Tomgangens omdrejningstal justeres

BEMÆRK:

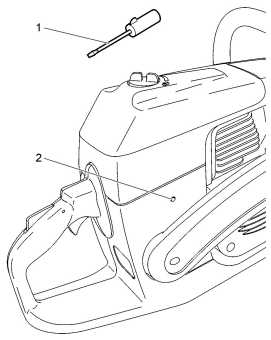
Skæremaskinen er udstyret med en elektronisk tænding, som begrænser omdrejningstallet. Desuden har karburatoren en fast dyse som hoveddyse, som ikke kan indstilles.

Tomgangens omdrejningstal er fra fabrikkens side indstillet til ca. 2.500 1/min, dog kan indkøringsprocessen af en ny maskine nødvendiggøre en mindre justering af tomgangens omdrejningstal.



Følgende arbejdstrin er nødvendige for en korrekt indstilling af tomgangens omdrejningstal:

Motoren startes og køres varmt (ca. 3 - 5 minutter).



47

Foretag en indstilling af tomgangens omdrejningstal ved hjælp af skruetrækkeren, som er indeholdt i leveringsomfanget.

Tomgangens omdrejningstal justeres

Hvis skæreskiven løber med ved kørende motor, skrues drosselspjældets stopanslagsskruer (**2**) ud, indtil skæreskiven ikke længere løber med. Hvis motoren går i stå i tomgang, skrues skruen lidt i igen.

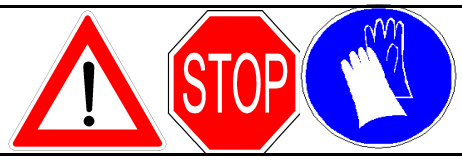
Standsning af motoren

8. Vedligeholdelsesarbejder

PAS PÅ:

Brug kun reservedele fra WACKER! Ved manglende overholdelse bortfalder ethvert ansvar.

48



VIGTIGT:

Ved alle arbejder ved skæremaskinen skal motoren ubetinget slukkes, skæreskiven tages af, tændrørshætten trækkes, og der bæres beskyttelseshandsker!

VIGTIGT:

Skæremaskinen må først startes efter komplet montering og kontrol!

HENVISNING:

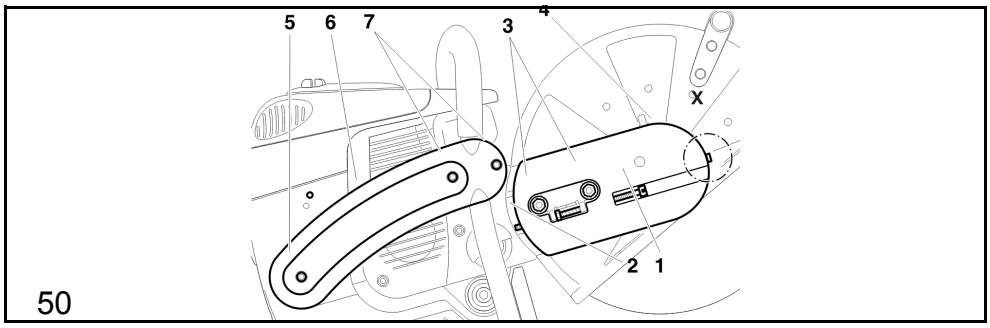
Da mange af de dele, som ikke behandles i nærværende betjeningsvejledning, er vigtige sikkerhedsanordninger og ligesom hver komponent gennemgår en vis slitage, skal der til Deres egen beskyttelse udføres en regelmæssig kontrol og vedligeholdelse af en WACKER service-station.

VIGTIGT:

I tilfælde af et brud af skæreskiven under skæreprocessen skal aggregatet gennemgå en service udført af et WACKER fagværksted inden den nye ibrugtagning!

Vedligeholdelsesarbejder

8.1 Skift kileremmen



50

Møtrikkerne (**3**) løsnes.

Spændeskruen (**1**) løsnes (imod uret), indtil skrueenden (**2**) kan ses i spalten.

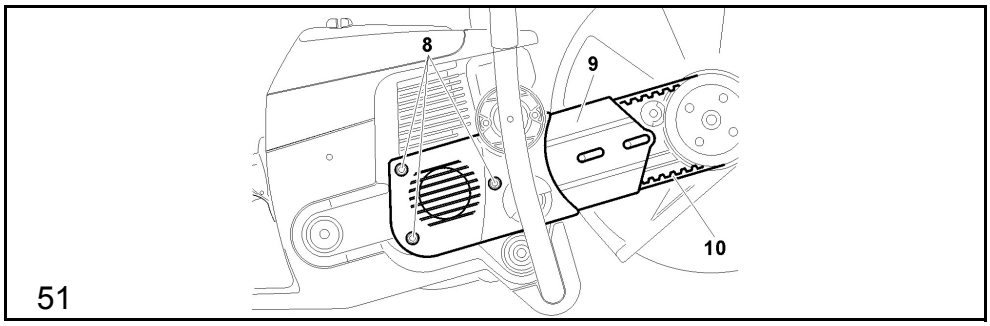
Skruen (Detail **X**, kun ved BTS 1140L3) løsnes og skrues ud.

Møtrikkerne (**3**) skrues af, og afskærmningen (**4**) tages af.

Skruerne (**5**) und (**7**) skrues ud, og sidestiveren (**6**) tages af.

HENVISNING:

Skruen (**5**) er længere end skruerne (**7**). Bemærk indbygningspositionen ved montagen!



51

Skruerne (**8**) løsnes, og krumtaphusets afskærmning (**9**) tages af.

Hhv. den gamle kilerem (**10**) og kileremsrester fjernes. Gearmens indre rengøers med en pensel.

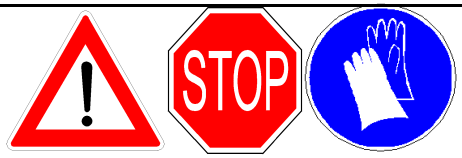
Ny kilerem indsættes.

HENVISNING:

Montering af krumtaphusets afskærmning (**9**), af sidestiver (**50/6**) af afskærmning (**50/4**) i omvendt rækkefølge.

Kileremmen spændes, se kapitel **"Spænd kileremmen/kontrollér spænding"**.

8.2 Beskyttelsesskærmen rengøres



HENVISNING: Montering af skæreskiven se kapitel **"Montering af skæreskiven".**

52

I beskyttelsesskærmens indre danner der sig med tiden materialaflejringer (især ved vådskæring), som eventuelt kan behindre skæreskivens frie omdrejning.

Skæreskive og trykskive afmonteres, og materialaflejringer i beskyttelsesskærmens indre fjernes med en træliste eller lignende.

Akslen og alle afmonterede dele rengøres med en klud.

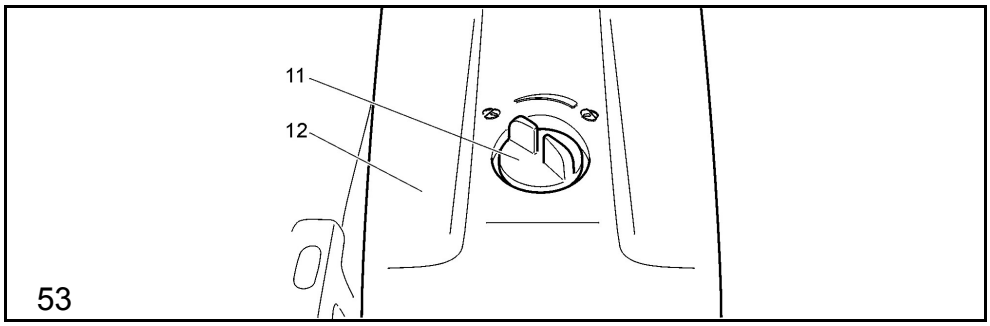
8.3 Luftfiltrene rengøres/udskiftes

VIGTIGT:

Sluk for motoren, inden De rengør luftfiltret! Rengør under ingen omstændigheder luftfiltrene med trykluft! Forfilter og inderfilter må ikke rengøres med brændstof!

Motorens levetid afhænger af filterelementernes tilstand og deres regelmæssige vedligeholdelse. En manglende overholdelse af rengøringsintervallerne eller vedligeholdelsesforanstaltninger fører til en øget slitage indeni motoren!

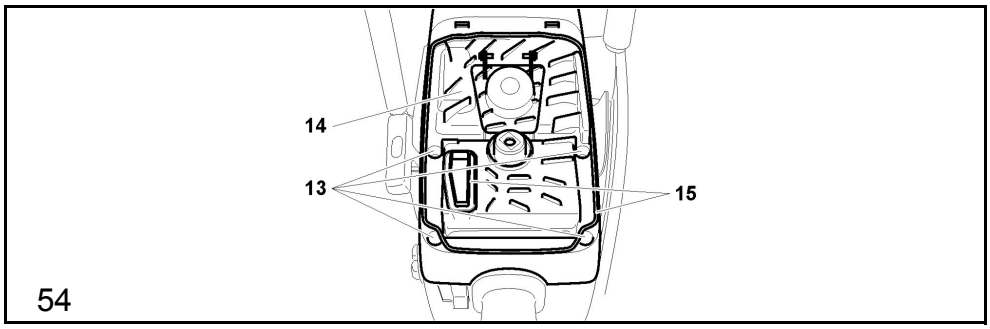
Et beskadiget luftfilter skal omgående fornys! Afrevne tekstilstykker og grove smudspartikler kan ødelægge motoren. Hvis det kan undgås, må der ikke arbejdes under støvede forhold! Det fine støv, som opstår ved tørskæring i beton og sten, udgør en risiko for operatørens helbred og forkorter motorens levetid. Skærearbejder i beton og sten skal om muligt gennemføres med vand til støvbinding.



53

Dæksellås (**11**) drejes i position "låst op ", og filterdækslet (**12**) tages forsigtigt af.

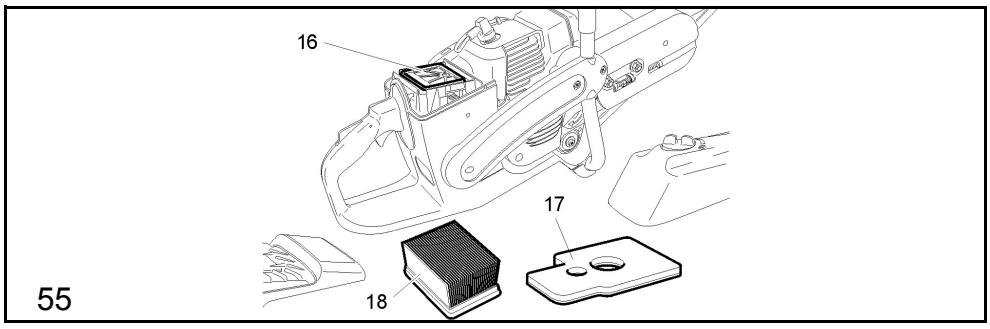
Mellem filterdæksel (**12**) og afskærmningshætte (**54/14**) befinder der sig to tætningsringe (**54/15**).



54

Skruerne (**13**) løsnes, og afskærmningshætten (**14**) tages af.

Rengør tætningsringene (**15**) med en pensel og kontrollér for beskadigelser.



55

Forfiltret (**17**) tages ud af filterdækslet.

Luftfilterindsatsen (**18**) trækkes ud af afskærmningshætten.

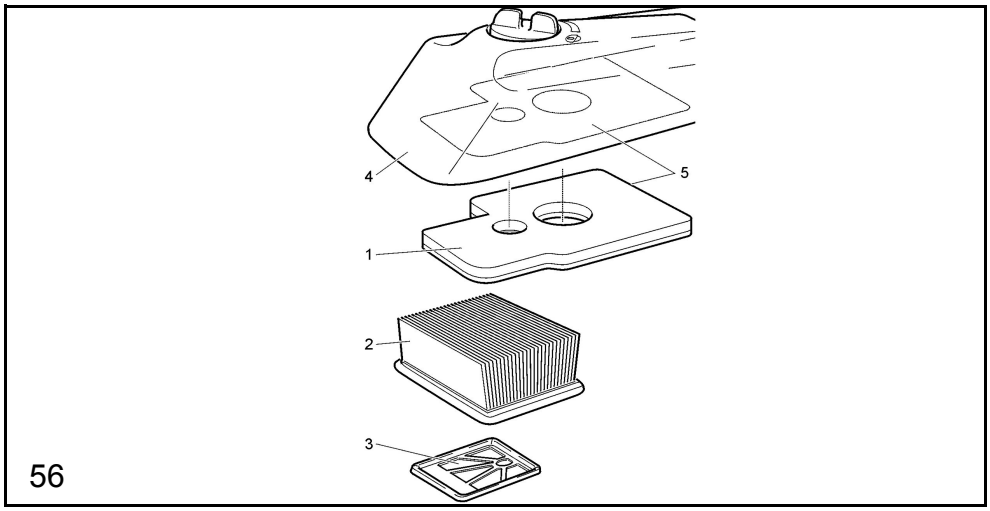
Inderfilter (**16**) tages af sugetragten.

Henvisning:

Karburatoren beskyttes imod indtrængende støv!

Kombinationskontakten sættes i position "Choker", eller karburatoren dækkes til med en ren klud.

8.4 Forfilter, luftfilterindsats og inderfilter



56

Forfilter (skumstof tørt) (alle modeller, undtaget BTS 1140L3)

Tilsmudset forfilter (**1**) skylles rent i lunkent sæbevand, fremstillet med gængse opvaskemidler eller filter-rensemidler. Forfiltret må ikke rengøres med brændstof!

Skyl groft snavs under rindende vand.

1 hætte filter-rengøringsmiddel puttes ind i forfiltrets skumstof og skummes godt igennem.

Forfiltret skylles grundigt ud under rindende vand.

Forfiltret tørres grundigt.

HENVISNING: Forfiltret skal rengøres dagligt, ved kraftig støvudvikling flere gange dagligt. Hvis ikke det er muligt at gennemføre en rengøring på stedet, skal et reserve-forfilter være lige ved hånden. Forfiltret skal fornys efter max. 25 driftstimer.

Ved indsætning i filterdækslet justeres forfiltret med dækselholderen og trykkes ind i filterdækslet (**5**). Forfiltret skal flugte med alle områder af dækselholderen og slutte tæt.

Forfilter (skumstof med luftfilterolie) (kun BTS 1140L3)

Udskiftning (ved skæring med høj støvudvikling):

- dagligt
- eller senest efter 4 driftstimer
- eller senest efter 8 tankpåfyldninger
- eller senest efter forbrug af 8 liter brændstofblanding

Udskiftning (ved vådskæring/ved skæring af stål):

- ugentligt
- eller senest efter 25 driftstimer
- eller senest efter 50 tankpåfyldninger
- eller senest efter forbrug af 55 liter brændstofblanding

Inden isætningen skal skumstoffiltret ældes grundigt i emballagen for at fordele olien. Fjern derefter emballagen.

Ved indsætning i filterdækslet justeres forfiltret med dækselholderen og trykkes ind i filterdækslet (5). Forfiltret skal flugte med alle områder af dækselholderen og slutte tæt.

Inderfilter (alle modeller)

Det tilsmudsede inderfilter (**3**) skylles rent i lunkent sæbevand med gængse opvaskemidler eller filter-rensemidler.

Luftfilterindsats (alle modeller)

VIGTIGT:

Luftfilterindsatsen (**2**) filtrerer sugeluften igennem et meget fint papirfilter-lamelsystem, derfor må patronen under ingen omstændigheder vaskes eller udblæses med trykluft.

Luftfilterindsatsen rengøres en gang om ugen.

Luftfilterindsatsen bredes en smule ud og bankes forsigtigt mod et rent underlag.

Luftfilterindsatsen fornys altid efter 100 driftstimer. Ved effekttab, faldende omdrejningstal eller osdannelse i røggassen skal den omgående fornys.

Inden filtersystemet monteres, skal det kontrolleres, om der er faldet smudspartikler ind i sugeåbningen. Fjern de evt. smudspartikler.

8.5 Udskiftning af tændrøret

VIGTIGT:

Der må ikke røres ved tændrør eller tændrørshætte ved kørende motor (højspænding).

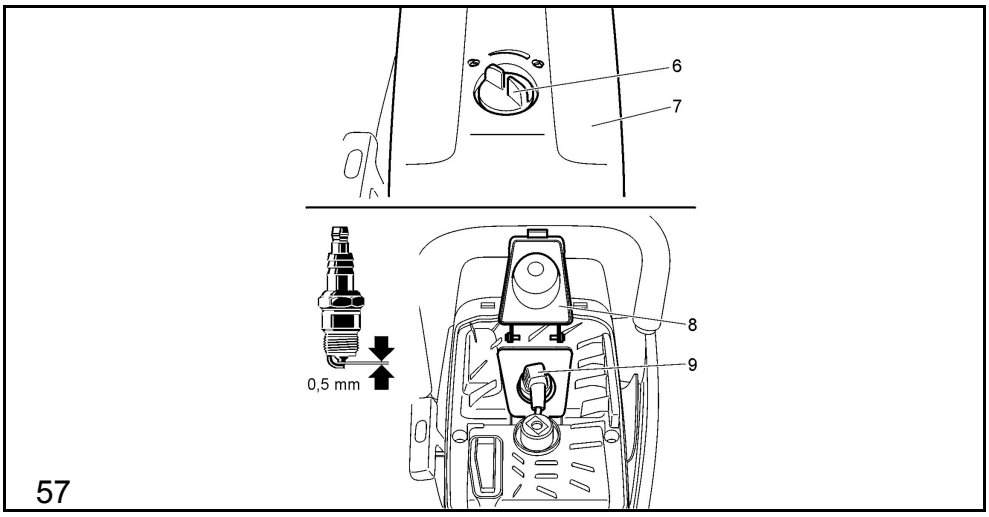
Vedligeholdelsesarbejder må kun udføres ved slukket motor.

Ved varm motor er der fare for forbrænding. Bær beskyttelseshandsker!

Ved beskadigelse af isolationslegemet, kraftig elektrodeafbrand eller stærkt tilsmudsede eller olierede elektroder skal tændrøret skiftes ud.

VIGTIGT: Som erstatning må kun tændrørene BOSCH WSR 6F, CHAMPION RCJ-6Y eller NGK BPMR 7A anvendes.

Brugen af et ikke godkendt tændrør kan medføre en beskadigelse af tændingssystemet.



57

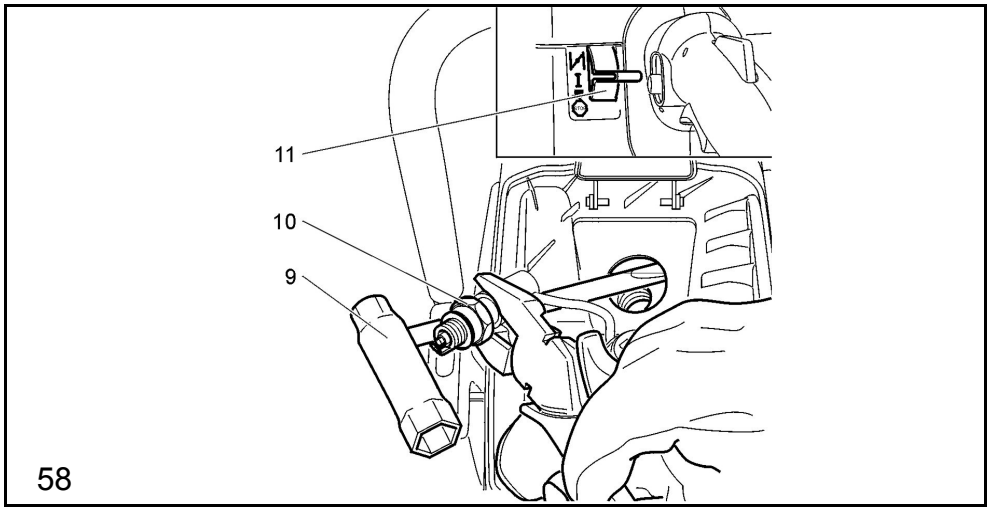
Dæksellås (**6**) drejes i position "låst op 🔓", og filterdækslet (**7**) tages forsigtigt af.

Klap tændrørdækslet (**8**) op. Tændrørshætten (**9**) trækkes af tændrøret. Tændrøret må kun afmonteres ved hjælp af den medleverede kombinationsnøgle.

Elektrodeafstand

Elektrodeafstanden skal være 0,5 mm.

8.6 Kontrol af tændingsgnisten



58

Kombinationsnøglen (**9**) må kun sættes mellem afskærmningshætte og cylinder iht. billedet.

VIGTIGT!

Nøglen må ikke sættes ind i tændrørshullet, etablér kun en kontakt til cylinderen (ellers risikerer De at beskadige motoren).

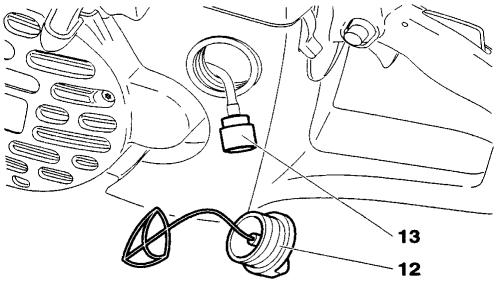
Det udskruede tændrør (**10**) trykkes mod nøglen (væk fra tændrørshullet!) med fast påsat tændrørshætte ved hjælp af isoleret tang.

Kombinationskontakten (**11**) trykkes i position "I".

Træk startersnoren kraftigt igennem.

Ved korrekt funktion skal en gnist være synlig mellem elektroderne.

8.7 Udskiftning af sugehoved



59

Sugehovedets filtfilter (**13**) kan tilstoppes, når det er i brug. For at garantere, at karburatorens brændstoftilførsel er korrekt, bør sugehovedet fornys ca. en gang i kvartalet.

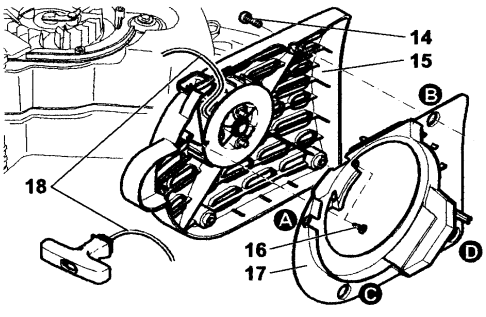
Brændstof-tankdækslet (**12**) skrues af, sikringen mod tab trækkes ud af tankåbningen.

Tanken tømmes.

Ved udskiftningen trækkes sugehovedet igennem tankdækslets åbning med en wirekrog.

Vigtigt: Undgå hud- og øjenkontakt med mineralolieprodukter!

8.8 Udskiftning af startersnor

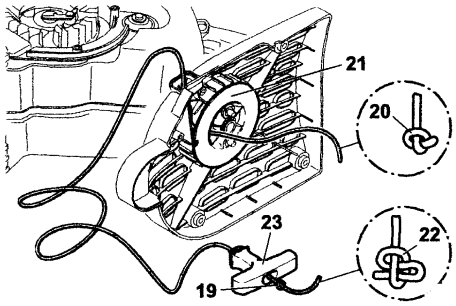


60

Fire skruer (**14**) løsnes. Ventilatorhuset (**15**) tages af.

To skruer (**16**) skrues ud og luftføringen (**17**) skilles forsigtigt fra ventilatorhuset (**15**). Herved skal rækkefølgen (**A - B - C - D**) overholdes.

Gamle snorrester (**18**) fjernes.



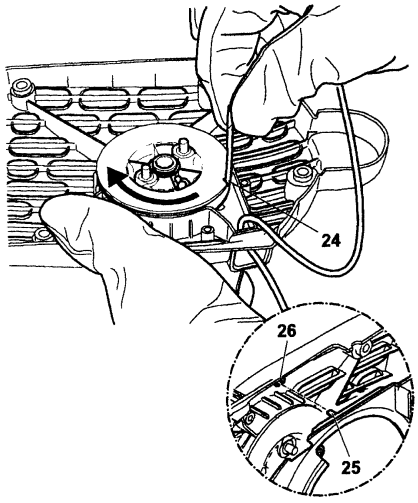
61

Den nye snor med en diameter på 4,0 mm og en længde på 1000 mm trækkes igennem iht. billedet (skive (**19**) må ikke glemmes), og der bindes en knude i begge ender.

Træk knuderne (**20**) ind i snorhjulet (**21**).

Vigtigt: Hhv. knuden og snorenden må ikke rage ud over snorhjulets overflade.

Træk knuderne (**22**) ind i startergrebet (**23**).



62

Før snoren ind i åbningen (**24**) og drej snorhjulet to gange i pilens retning med snoren.

Hold snorhjulet fast med venstre hånd, fjern med højre hånd drejningen i snoren, træk snoren stramt og hold fast.

Slip forsigtigt snorhjulet. Snoren vikles op på snorhjulet via fjederkraften.

Proceduren **gentages tre gange**. Startergrebet skal nu stå oprejst ved ventilatorhuset.

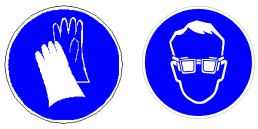
HENVISNING: Ved fuldt udtrukket startersnor skal snorhjulet kunne drejes mindst en kvart omdrejning mere mod fjederkraften.

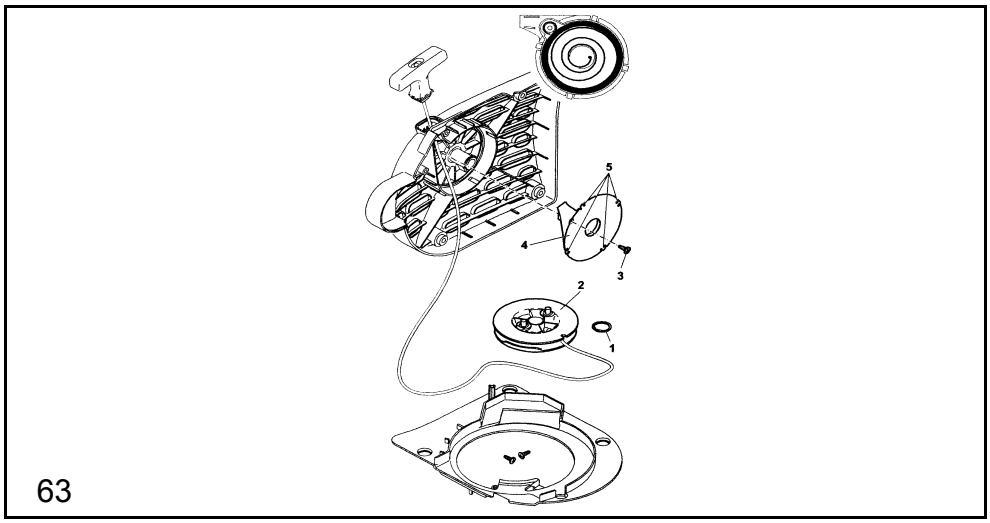
VIGTIGT! Fare for kvæstelser! Hold godt fast i det udtrukne startergreb. Det trækkes tilbage, hvis snorhjulet ved en fejl slippes.

Montér luftføringen i omvendt rækkefølge (iht. billede 63). Sørg for, at føringen **(25)** ligger i holderen **(26)** ved ventilatorhuset.

Ved påsætning af ventilatorhuset skal der evt. trækkes let i startergrebet, indtil starteranordningen tager fat.

8.9 Forny rekylfjedren





63

Ventilatorhuset tages af (se kapitel "Udskift startersnor").

Ventilatorhusets luftføring tages af (se kapitel "Udskift startersnor").

Låseringen (**1**) tages af (tang til ydre låseringe, se tilbehør).

Snorhjulet (**2**) trækkes af.

Skru skruerne (**3**) ud.

Rekylfjedren (**4**) løftes jævnt ud af indgrebet ved hjælp af en skruetrækker eller lignende værktøj. **Udvis stor forsigtighed, idet rekylfjedren står under forspænding og kan springe ud af kassetten!**

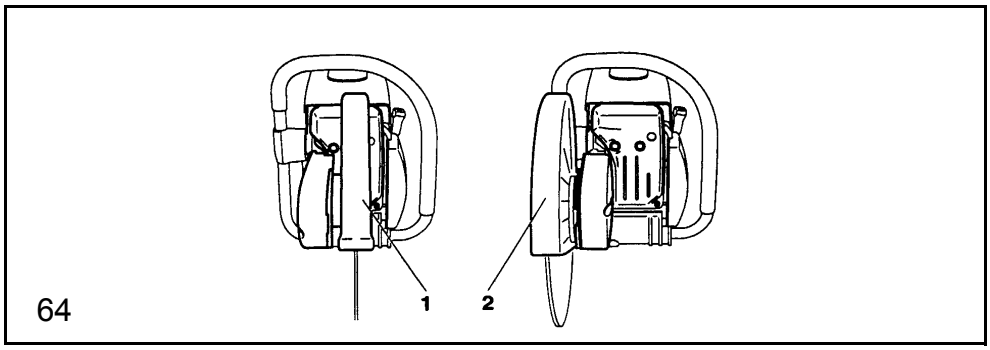
VIGTIGT: Fare for kvæstelser! Ved dette arbejde skal der ubetinget bæres beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker!

Reserve-rekylfjedre leveres spændt i kabinettet. **FORSIGTIG, fjedren kan springe ud.** En fjeder, som er sprunget ud, kan indsættes igen i henhold til illustrationen (**overhold drejeretningen!**)

Den nye rekylfjeder (**4**) fedtes let med universalfedt inden indbygningen i ventilatorhuset. Rekylfjedren (**4**) indsættes og trykkes let på, for at laskerne (**5**) går i indgreb i holderne. Skruen (**3**) drejes ind og spændes kun let. Snorhjulet drejes let ved påsætning, indtil det mærkbart går i indgreb. Låseringen monteres. Startersnoren vikles op (se kapitel "Udskift startersnor"). Snorhjulet (**2**) og lejetapper må ikke fedtes!

Loftføringen monteres (se kapitel "Udskift startersnor"). Ved påsætning af ventilatorhuset skal der evt. trækkes let i startergrebet, indtil starteranordningen tager fat.

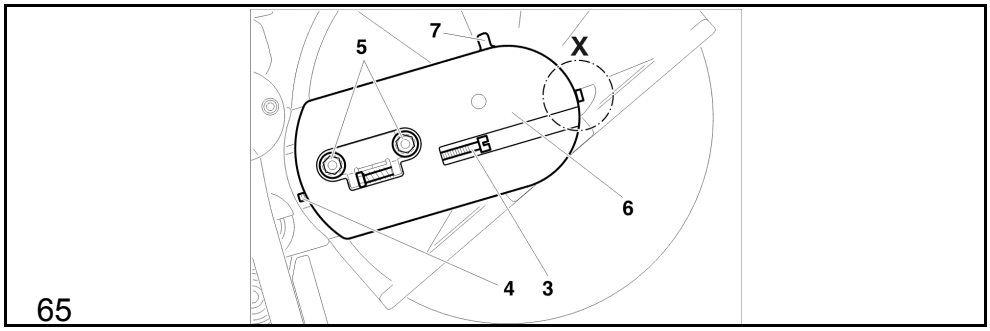
8.10 Skæreanorning i midterposition/yderposition



64

HENVISNING: Skæreanordningen monteres fra fabrikkens side til driften i midterposition (**1**). Ved forhindringer, so befinder sig meget tæt på skæreprocessen (f.eks. kantsten eller mur), kan skæreanordningen monteres i yderposition (**2**). Anvend kun yderpositionen for det arbejde, som skal udføres, ved manuelt styrede skæremaskiner. Montér derefter igen i midterposition. Skæremaskinen har et fordelagtigt tyngdepunkt, når skæreanordningen er i midterposition, hvorved det undgås, at man bliver for hurtigt træt.

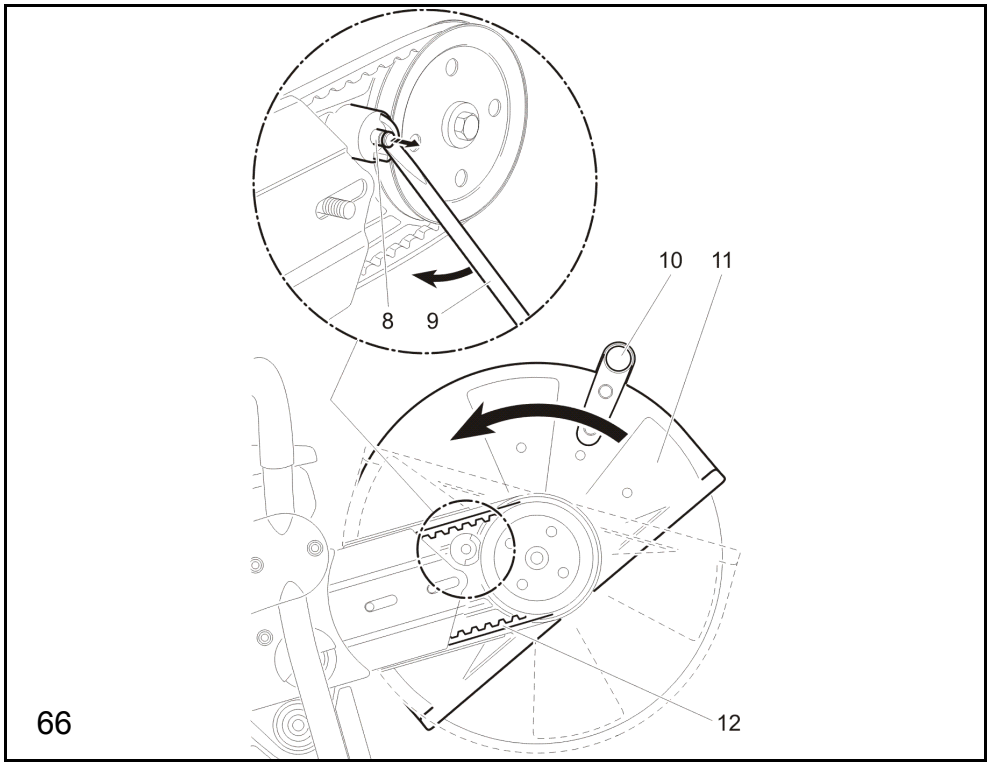
8.11 Ommontering af skæreanorning



65

Møtrikkerne (**5**) løsnes.

Spændeskruen (**3**) løsnes (imod uret), indtil skrueenden (**4**) kan ses i spalten. Skruen (Detail **X**, kun ved BTS 1140L3) løsnes og skrues ud. Møtrikkerne (**5**) skrues af, og afskærmningen (**6**) tages af.



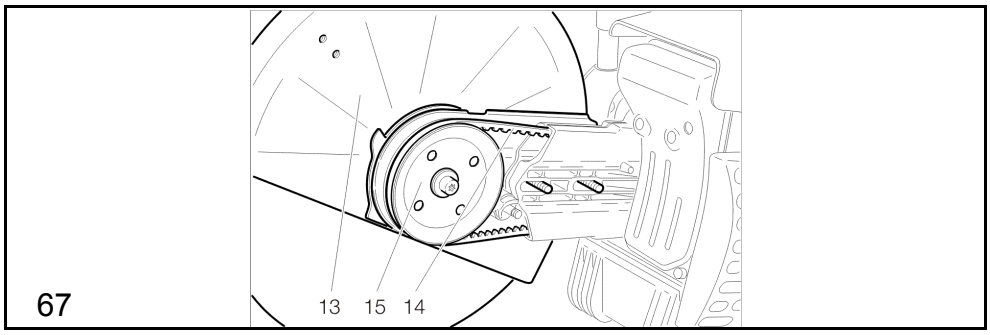
66

Stopbolten (**8**) løftes så langt ud ved hjælp af kominbationsnøglen (**9**) som vist på billedet, indtil beskyttelsesskærmen (**11**) kan drejes.

HENVISNING: Drejeanslaget (**7**) deaktiveres ved trukket stopbolt (**8**). Således kan beskyttelsesskærmen (**11**) drejes længere ud end til drejeanslaget (**7**).

Grebet (**10**) skrues af, og beskyttelsesskærmen (**11**) drejes iht. billedet.

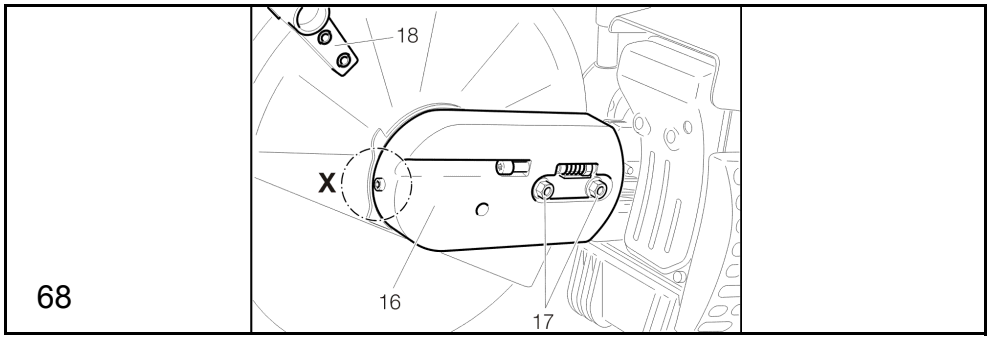
Kileremmen (**12**) tages ud, og skæreanordningen tages af.



67

Skæreanordningen (**13**) trykkes ind til gearmholderen i yderposition.

Kileremmen (**14**) føres hen over kileremskiven (**15**).



68

Skærmen (**16**) sættes på.

Møtrikkerne (**17**) skrues på og trækkes fast med hånden.

Kileremmen spændes, se kapitel "Spænd kileremmen/kontrollér spænding".

Skruen (Detail **X**, kun ved BTS 1140L3) drejes i og spændes.

Møtrikkerne (**17**) trækkes fast med kombinationsnøglen.

Grebet (**18**) monteres igen iht. illustrationen.

VIGTIGT:

Efter hver ombygning af skæreanordningen ændres skæreskivens omdrejningsretning!

Diamant-skæreskiver skal monteres i overensstemmelse med omdrejningsretningen!

Vedligeholdelsesarbejder

8.12 Periodiske vedligeholdelses- og plejehenvisninger

For at sikre en lang levetid og undgå beskadigelser samt for at garantere sikkerhedsanordningernes fulde funktion skal de efterfølgende beskrevne vedligeholdelsesarbejder gennemføres jævnligt. Garantikrav anerkendes kun, hvis disse arbejder gennemføres jævnligt og korrekt. Ved manglende overholdelse er der risiko for ulykker!

Brugere af skæremaskiner må kun udføre de vedligeholdelses- og plejearbejder, som er beskrevet i nærværende betjeningsvejledning. Yderligeregående arbejder må kun udføres af en WACKER servicestation.

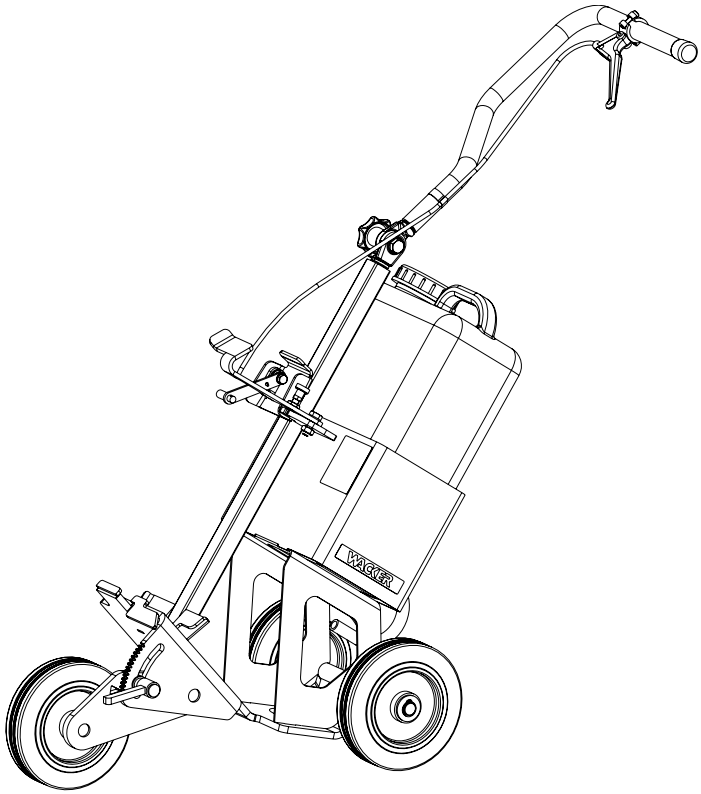
Generelt	Skæremaskine i alt	Rengøres udvendigt og kontrolleres for beskadigelser. Ved beskadigelser skal der omgående sættes en faglig korrekt reparation i gang.
	Skæreskive kobling	Kontrollér jævnligt for beskadigelser og slitage.
	Beskyttelsesskærm	Rengør, kontrollér positionen.
Inden hver ibrugtagning	Skæreskive	Kontrollér for beskadigelser og undersøg, om den rigtige skæreskive er monteret til anvendelsesformålet.
	Kilerem	Kileremmens spænding kontrolleres.
	Kombinationskontakt sikkerhedsspærretast gasarm	Funktionskontrol.
	Brændstoftankens dæksel	Kontrollér mht. tæthed.
Dagligt	Forfilter	Rengør (udskift efter 25 driftstimer, evt. oftere).
	Ubelastet omdrejningstal	Kontrollér (skæreskiven må ikke løbe med).
Ugentligt	Starterhus	Rengøres for at sikre en korrekt køleluftføring.
	Startersnor	Kontrollér for beskadigelser.
	Kilerem	Kontrollér for beskadigelse og slitage.
	Luftfilterindsats	Rengør (udskift efter 100 driftstimer).
	Tændrør	Kontrollér, udskift i givet fald.
	Lyddæmper	Kontrollér for tilstopning, kontrollér om skruerne sidder fast.

Kvartårligt	Sugehoved	Udskiftes.
	Brændstoftank	Rengøres.
	Leje koblingshjul	Rengøres og fedtes på ny.
Opbeva-ring	Skæremaskine i alt	Rengøres udvendigt og kontrolleres for beskadigelser. Ved beskadigelser skal der omgående sættes en faglig korrekt reparation i gang.
	Skæreskive	Demonteres og rengøres.
	Brændstoftank	Tømmes og rengøres.
	Karburator	Køres tomt.

8.13 Fejlfinding

Fejl	System	Observation	Årsag
Skæreskiven går ikke i gang	Kobling	Motoren er i gang	Koblingen er beskadiget.
Skæreskiven løber med i tomgang	Karburator, kobling	Skæreskiven er i gang	Tomgangsindstilling ikke korrekt, koblingen blokerer.
Motoren starter ikke eller starter med besvær	Tændingssystem	Tændingsgnist til stede	Fejl i brændstofforsyning, kompressionssystem, mekanisk fejl.
		Ingen tændingsgnist	STOP-tast trykket, fejl eller kortslutning i kabelføring, tændrørshætte, tændrør defekt.
	Brændstofforsyning	Brændstoftanken er fyldt	Choker i forkert position, karburator defekt, sugehoved tilsmudset, brændstofledning knækket eller afbrudt.
	Kompressionssystem	Indeni aggregatet	Cylinderfodtætning defekt, beskadigede radialakselpakringe, cylinder eller stempelring beskadiget.
		Uden for aggregatet	Tændrøret tætner ikke.
	Mekanisk fejl	Starter går ikke i indgreb	Fjeder i starteren brækket, brækkede dele indeni motoren.
Varmstart-problemer	Karburator	Brændstof i tanken, tændingsgnist til stede	Karburatorens indstilling ikke korrekt.
Motoren starter, men dør igen med det samme	Brændstofforsyning	Brændstof i tanken	Tomgangsindstilling ikke korrekt, sugehoved eller karburator tilsmudset. Tankens udluftning defekt, brændstofledning afbrudt, kabel beskadiget, STOP-tast beskadiget, dekompressionsventil.
Manglende effekt	Flere systemer kan være ramt på én gang	Aggregatet kører i tomgang	Luftfilter tilsmudset, karburatorens indstilling forkert, lyddæmper tilstoppet, røggaskanal i cylindren tilstoppet.

9. Føringsvogn



9.1 Anvendelsesformål

WACKER føringsvognen forenkler en lige styring af skæremaskinen. Samtidig sørger den for en så lidt trættende arbejdsmåde som muligt og kan indstilles passende til kropshøjden. Skæremaskinen kan betjenes med skæreanordning i midter- og yderposition.

For at gøre optankningen nemmere ved brug af føringsvognen kan det anbefales at anbringe et vinkeltankdæksel ved tanken.

For at binde støvet under skæreprocessen og for bedre at kunne afkøle skæreskiven er føringsvognen udstyret med en vandtank og en vandoverrisling.

For at forenkle indstillingen af skæredybden er der anbragt kærver ved klemstangen. En kærv svarer herved til en skæredybde på 10 mm.

9.2 Sikkerhedshenvisninger

9.2.1 Holderne til skæremaskinen skal være fri for snavs ved indsætning af BTS.

9.2.2 For at forhindre, at skæremaskinen løsner sig under arbejdet, skal stopbolten være korrekt låst.

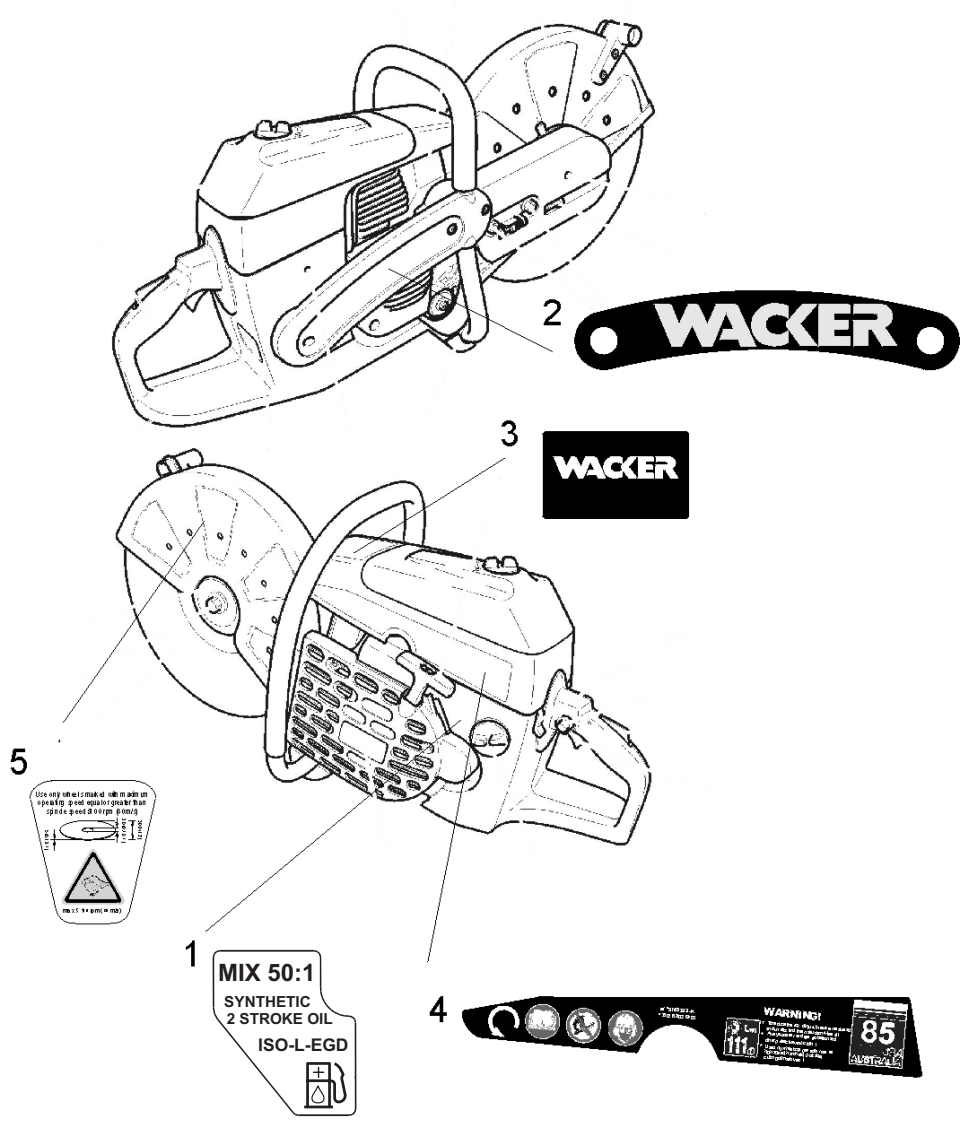
9.2.3 Sørg for, at klemstangen til indstillingen af skæredybden og stjernegrebet til justeringen af håndgrebet er helt spændt under skæreprocessen.

9.2.4 For at undgå funktionsforstyrrelser bør føringsvognen rengøres med vand, hver gang den har været i brug.

9.2.5 Ved arbejdspauser, opbevaring eller transport skal aggregatet stilles på et plant underlag og sikres mod at rulle væk.

9.2.6 Gasarmen skal sættes i tomgangsposition (frem) umiddelbart efter afsluttet skæreproces.

10. Skilte



1	Blandingsforhold
2	WACKER logo
3	Type
4	Afskærmningsskærm sikkerhed
5	Beskyttelsesskærm sikkerhed

Skilte

EF-konformitetserklæring

Wacker Construction Equipment AG, Preußenstraße 41, 80809 München

Attesterer, at aggregaterne:

Kategori

Skæremaskine

Type	**BTS 930L3**	**BTS 935L3**	**BTS 1030L3**	**BTS 1035L3**	**BTS 1140L3**
Aggregattypenummer	0008987 0610073	0008988 0610074	0008989 0610075	0008912 0008990 0610076 0610182	0610063 0610078

Type	**BTS 930L3**	**BTS 935L3**	**BTS 1030L3**	**BTS 1035L3**	**BTS 1140L3**
Absolut installeret effekt	3,2 kW	3,2 kW	4,2 kW	4,2 kW	4,5 kW

Er blevet bedømt i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF.

Type	**BTS 930L3**	**BTS 935L3**	**BTS 1030L3**	**BTS 1035L3**	**BTS 1140L3**
Målt lydtryksniveau	109 dB(A)	109 dB(A)	110 dB(A)	110 dB(A)	108 dB(A)
Garanteret lydtryksniveau	111 dB(A)				

Er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver:

2000/14/EF
89/336/EØF
98/37/EF

ppa

Dr. Stenzel
Ledelse forskning og udvikling

Opbevar attesten omhyggeligt

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

C E R T I F I K A T

Registreringsnummer: 6236/QM/06.97

Hermed bekræftes det, at virksomheden

Wacker Construction Equipment AG
Wacker-Werke GmbH & Co. KG

med afdelingerne

Hovedadministration München
Preußenstr. 41
80809 München

Produktionsværk Reichertshofen
Logistikcentrum Karlsfeld
Forhandlerregioner med alle afdelinger i Tyskland

har implementeret og anvendt etmanagementsystem inden for området

Maskinkonstruktion
Byggemaskiner

i henhold til gældende QM-system.

Dette QM-system opfylder kravene i følgende normer:

DIN EN ISO 9001:2000

samt kravene i de tyske og internationale trafiklovgivning.

Dette certifikat er gyldigt indtil 2009-06-05.

VDE kontrol- og certificeringsinstitut
Certificeringsafdelingen

Dato: 2006-05-30

63069 Offenbach, Merianstraße 28
Telefon: +49 (0) 69 83 06-0, Telefax: +49 (0) 69 83 06-555
E-Mail: vde-institut@vde.com, http://www.vde-institut.com

VDE kontrol- og certificeringsinstitut er akkrediteret iht. DIN EN ISO 17020 og DIN EN ISO 45012 af akrrediteringsafdelingen hos DAR og noteret i hele EU under EU-registreringsnr. 0366.

TGA-ZM-09-92-00
KBA-ZM-A 00021-97

Wacker Construction Equipment AG – Preußenstraße 41 – 80809 München – Deutschland – Tel.: +49-(0)89-354 02-0 – Fax: +49-(0)89-354 02-390
Wacker Corporation – P.O. Box 9007 – Menomonee Falls, WI 53052-9007 – USA – Tel.: +1(1)262-255-0500 – Fax: +1(1)262-255-0550 – Support: 800-770-0957
Wacker Machinery (HK) Ltd.– Skyline Tower, Suite 2303, 23/F – 39 Wang Kwong Road, Kowloon Bay – Hong Kong – Tel.: +852-3188-5506, Fax: +852-2406-6021